MESTER BIN UN EVALUACION DI BBO





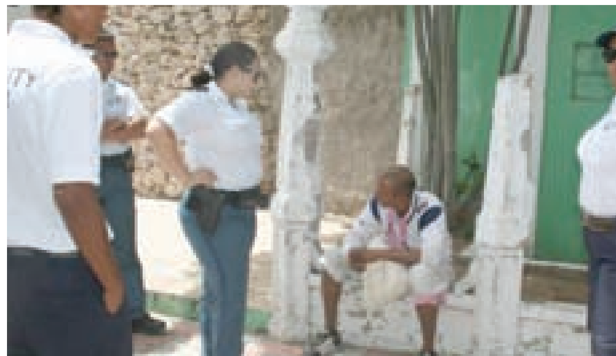
Como experto den impuesto, Evelyn Wever Croes, subrina di Rudy Croes y candidato nobo di partido MEP, ta bisa cu a yega ora pa evalua BBO.E ta splica cu BBO ta bay cumpli 3 aña desde su introduccion y a yega tempo pa evalue y mira si e la cumpli lo cual e mester a cumpli cune, si e ta e belasting cu nos tabatin mester y trese e cambionan cu mester trese.

Diahuebs 16 di Juli 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

CIUDADANO ASESINA DILANTI BURGER KING

WILLEMSTAD - Ayera tardi den careda di 3'or e noticia a plama manera candela na Corsow cu tabatin un asesinato n'e restaurant di Burger King na Schottegat Weg Oost.Di acuerdo cu informacion extra oficial cu nos redaccion a haña, ta trata aki di e hoben Ivo Henry Comenencia, kende mester a cumplí aña dia 19 di e luna aki, pero no a biba pa mira e dia.Reportadamente e victima tabata den fila di e Drive-Thru después di a haci su pedido y a paga ora cu e chofer su tras a dal den su auto. Ora el a baha for di su auto pa bay constatá e daño, chofer di e auto cu a dal'e a saca un arma di candela y a fulminé cu un tiro den pecho.Después di esey complicenan di e asesino a drenta den e auto di Comenencia y a core bay cune.Autoridadnan ta masha cauteloso cu dunamento di informacion riba e caso y a cordoná e restaurant pa haci e investigacion necesario.











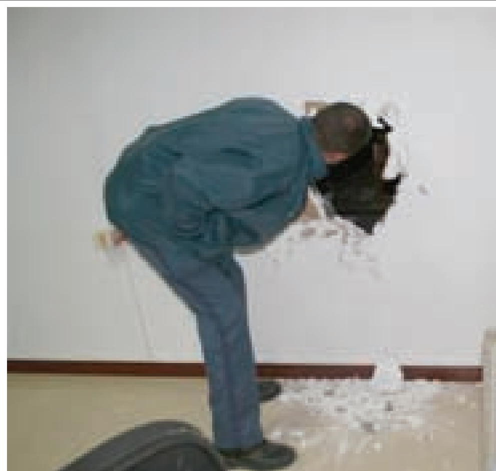
COMERCIANTE A FADA Y COMO POLIS NO TA HACI NADA A DICIDI DI TUMA LEY DEN SU MAN

Diarazon merdia a drenta informacion cu den Wilhelminastraat lo tin un pelea formal tumando lugar. Mesora a dirigi 2 patruya policial n'e sitio. Na yegada di e patruyanan policial, nan a bin haya un comerciante den un pelea cu e conocido Bryan Singh. Di biaha nan a para e pelea. A bin resulta cu siman pasa e recidivista Bryan Singh lo a presenta dilanti un negoshi y a pasa man pa 3 paña caro y a core bay riba bicicleta den direccion prohibi. Casa di e comerciante a reconoce e ladron y a identifike. Porfin e comerciante a logra topa cune y a bay atende cu e ladron mano a mano, pasobra e ta fada cu e anti-socialnan aki tin demasiado previlegio. Awor e comerciante aki ta core risico di cu un momento of otro e ladron denuncie na Recherche y e tin chens di bay sera.

A KIBRA Y HORTA DEN UN JOYERIA NA PONTON

Diarazon madruga alarma di un joyeria na Ponton a bay den funcion. Mesora un patruya di e compania di seguridad a bay n'e sitio, pero despues di a revisa full e lugar parti pafo no a ripara nada di kiebro y a calcula cu lo tabata trata aki di un alarma falso.







Evelyn Wever-Croes ta cuestiona maneho di su omo minister Rudy Croes



SUBRINA di Rudy Croes, Evelyn Wever Croes, kende a subi riba lista di MEP pa remplaza su omo cu ta bandonando politica activo (PORFIN!), den un forma indirecto a critica maneho di su omo pa loke ta seguridad na nos isla.

El a bisa cu entre e cambionan cu e kier introduci ta pa mira mas seguridad na Aruba. Segun Wever Croes, Aruba a haya un rating internacional poco tempo pasa di ta e isla mas sigur den Caribe, algo cu ta positivo y bon, pero keto bay tin joy rinding, tin hortamento, criminalidad grandi y criminalidad chikito y esey ta cosnan cu mester bay ataca.

Mustrando con e situacion ta el a splica cu e ta papia cu hendenan cu ta bise cu a horta na nan cas, pero cu polis no ta haci nada. Ora papia cu polisnan nan ta bisa cu nan kier haci algo, pero e hendenan ta sali liber mesora. "Bo ta weita cu e ta un problema un poco mas compleho, bo no por tira culpa riba polis, bo no por tira culpa riba algun grupo en especial, bo tin cu coi e problema integral. Bo tin di cuminsa na bo leynan, na hopi concientizacion y mi ta sigur cu si bo baha cu man duro riba problemanan asina e ta menos atractivo pa hende bay haci nan".

Evelyn Wever Croes a indica cu el a lanza e idea tambe pa bin cu camaranan di seguridad. E ta conciente cu ta trata di un inversion tecnologico cu ta costa basta placa, pero cu e ta pone cu polisnan lo por tin e ora mas tempo liber pa haci haci trabou di polis mes.

"Nos ta na un punto den nos desaroyo di nos pais unda cu bo mester dicidi kico bo ta dispuesto pa paga pe y kico bo no ta dispuesto pa paga pe. Tin cierto problemanan cu nos mester ataca y e problema di placa no mester ta e motibo pa no hacie", tabata e palabranan di e candidato nobo riba e lista geel, cu si sigui cu su ideanan aki, sigur lo por trese un diferencia den e partido. Ohala cu e no wordo contamina cu e ideanan y e mal mañanan di su coleganan di partido.

Carta di contesta di Minister Nilo Swaen no ta convincente

SADA no ta nada contento; no por castiga e chiquitonan y un grandi cu a viola ley ta cana liber

Sin ningun clase di castigo disciplinario, cu sigur no ta un bon ehempel

DESPUES di tur e bay y bin di carta pa Minister di Finanza, Nilo Swaen, Sindicato di Aduana di Aruba, SADA ta bao di e impresión cu e mandatario aki no sa net nada di loke ta bebe y come di leynan di Aduana. Of mas bien, e mandatario kier trata di tapa e blunder cu e Hulandes, asistente tecnico como Hefe di Aduana a haci, esta Wiebe Pera.

E Hefe di Aduana aki, a comete un fayo, esta di duna exoneracion na un pareha Mericano, pa por importa nan auto, despues cu e periodo a vence pa apela riba dicho exoneracion.

Den pasado, tin funcionario di Aduana, cu a haya schorsing, pasobra nan a pifia pa un dia, pero awor e alto funcionario aki mes ta faya, y ni un medida disciplinario, pa ta ehempel cu asina cos no ta bay. Mas ainda, el a ser conseha pa no exonera e hendenan aki, y tog el a haci'e.

SADA, via di su abogado a entrega un keho na Ministerio Publico, unda e Hefe di Servicio aki ta stipula su propio maneho, enpugna di ley y pesey mes SADA a manda puntra Minister Nilo Swaen, ta ki informacion hustifica e tin p'e douaneronan.

Den e corespondiencia cu SADA tabatin cu Minister Swaen, el a admiti cu loke cu Wiebe Pera a haci no ta bon, pero tampoco ta un problema. Cu un investigacion a tuma lugar dor di e Director, y el a conclui cu Wiebe Pera a cumpli cu leynan di Aduana y como tal no por papia di ningun caso mas.

Basa riba e ultimo aki, SADA a bolbe manda Minister Nilo Swaen un carta, via nan abogado, pa sa ta kende(nan) ta envolvi den e investigacion y kico a pasa y kico ta bay wordo haci cu Wiebe Pera. Mas ainda, cu diferente miembro di Aduana, recientemente a haya waarschuwing, suspension di 6 siman pa cosnan cu nan a haci, unda Mando di Aduana mes ta bisa cu mester di investigacion y e douanernan ey no por keda na trabao y ta ser manda cas.

Pesey SADA a manda puntra Minister Nilo Swaen, con a para cu e caso di investigacion di e Hefe di Aduana, kende tambe a viola ley, y e si no ta haya un schorsing? Ayera mainta, Minister Nilo Swaen ta manda un contesta prome cu deadline a vence, ripiti atrobe cu un investigacion a ser haci dor di e Director, pero según e contesta haya di e mandatario, SADA ta conclui cu e Director simplemente a tene un reunion of un combersacion cu e Hefe di Servicio y su interino y basa riba e reunion ey, a conclui cu Wiebe Pera a actua corectamente. E exoneracion duna n'e famia, no tin nada iregular.

Según Sharine Hernandez, e ta sinti cu Minister Nilo Swaen no ta bon informa di e caso aki. Sigur ora cu e tin como Hefe di Servicio un persona, kende awor ta bisa cu e no ta bon na altura di leynan Arubiano, cu e Hefe di Servicio aki priminti di lo no mishi mas cu e seccion aki, unda el a faya y a admiti su eror, kier men, Wiebe Pera a admiti di a haci un eror, anto riba dje. Minister Swaen ta bin bisa, cu el a actua den limite di ley, anto SADA ta di opinion cu e mandatario, sea no ta bon na altura loke a pasa, of e ta mal informa.

Hecho ta cu no tabatin un investigacion, pasobra SADA ta di opinion cu si tabatin un investigacion, anto mester a institui un comision. Si e Director di Aduana so tabata den e comision, tin algo robez a tuma lugar.

Pesey tin varios reaccion di parti di Douanenan, pasobra si asina un Hefe di Servicio por traha, anto kier men, tin ley p'e chiquitonan so, pero grandinan ta sali facilmente. Si un Hefe di Servicio por exonera un amigo, anto ley pa un ley pa tur.

Relaciona cu e carta ricibi aki, a duna di conoce cu SADA cu lo contesta e mandatario atrobe. Y si mester di testigo, SADA lo haci esaki dilanti Huez. Awe nochi, SADA a convoca un reunion cu e miembronan, pasobra e preocupacion ta aumentando y tin masha interogatorio, según Sharine Hernandez.

Hecho ta cu SADA tin un reunion proximamente cu Ministerio Publico, unda sigur e sindicato lo trece su banda di medaya.

SIAD cu exigencia lo imposibel pa Hoofd y Adjunct Hoofd Servicio di Impuesto

RECIENTEMENTE por a mira den corant un aviso di Servicio di Impuesto (SIAD) buscando candidatonan p'e vacaturanan di Hoofd y Adjunct Hoofd di Servicio di Impuesto. Primeramente AWEMainta ta felicita cu porfin a bin cu un solicitud habri, caminda ta permiti tur esnan cu desea y tin capacidad pa ocupa e posicionnan aki por solicita pe. Maske extraoficialmente nos tin informacion, cu decision ta tuma caba, pero a haci esaki djies pa un formalidad. Si nan tin of no, e mesun posibilidadnan pa ocupa e posicion, esey no ta conoci, pero ta spera cu en berdad esey t'e caso.

Como debe ser e solicitud ta splica cual t'e responsabilidad y exigencianan di esnan cu lo desea di aplica lo mester cumpli cu nan y ta hustamente n'e ultimo aki a ripara un exigencia cu no ta posibel pa cumpli cune: E candidato mester ta "onpartijdig!"

Manera difunto Watty Vos semper a bisa neutral bo ta haya den un auto solamente. Tur persona riba mundo tin nan opinion politico y asina un persona deposita su voto e no ta neutral mas. Pesey e exigencia poni den e solicitud aki di SIAD ta uno imposibel pa cumpli.Loke sigur si ta spera di e personanan cu lo ocupa e posicionnan ey, ta cu nan ta traha na un manera profesional, cu no ta laga nan color politico defini nan accionnan, manera a yega di pasa varios biaha caba y net na un Servicio di Impuesto caminda cu por yuda of perhudica hendenan den nos comunidad. Personanan cu no ta mira color politico di ningun hende y ta realiza nan trabao cu e profesionalismo cu e posicionnan ey merece, t'esey ta loke nos tin mester pa hefe y hefe interino di Servicio di Impuesto y ta spera cu esnan cu tuma e decision di kendenan lo ocupa e posicionnan ey tene esaki bon na cuenta, pasobra esey t'e unico manera cu lo por beneficia e bon desaroyo di e departamento vital aki.

is op zoek naar een:

Hoofd & Adjunct Hoofd Servicio di Impuesto

Voor het versterken van het managementteam van de SIAD:

Hoofd Servicio di Impuesto

Als Hoofd Servicio di Impuesto ben je verantwoordelijk voor o.a.:

- Het realiseren van de bedrijfs-, fiscale en beleidsdoelstellingen van de Servicio di Impuesto en in dat kader bijdragen aan het beleid van de SIAD
- Het algemeen management en het bedrijfsmatig beheer van de dienst
- Het op een coachende, stimulerende en inspirerende wijze leiding geven aan de medewerkers van de Servicio di Impuesto

Het Hoofd Servicio di Impuesto rapporteert rechtstreeks aan de Directeur der Belastingen voor wat betreft de aan de dienst toegewezen taken, en de inhoud van uitgebrachte adviezen op het gebied van de fiscale wet- en regelgeving, jurisprudentie en het beleid van de SIAD.

Aan welke eisen moet je voldoen? Je hebt minimaal een universitair diploma Fiscaal Recht, Fiscale Economie of RA opleiding nodig of je hebt een daaraan gelijkwaardige opleiding met WO werk- en denkniveau. Daarnaast heb je minimaal 5 jaar relevante ervaring in een functie waarin je aan personen met tenminste een MBO/HBO werk- en denkniveau hebt leiding gegeven. Je hebt strategisch inzicht, fiscaal-juridische ervaring en gevoel voor bestuurlijke verhoudingen. Je bezit kennis van de Arubaanse fiscale wetgeving en invorderingswet. Kennis van de processen bij de totstandkoming van overheidsbeleid is een pré. Je hebt een uitstekende beheersing van de Nederlandse en Engelse taal en bij voorkeur ook Papiaments. Je bent integer, onpartijdig, deskundig in optreden en besluitvaardig.

Adjunct Hoofd Servicio di Impuesto

Als Adjunct Hoofd Servicio di Impuesto ben je verantwoordelijk voor o.a.:

- Het bedrijfsmatig beheer van een aantal organisatieonderdelen van de Servicio di Impuesto
- Het realiseren van de beleidsdoelstellingen van de Servicio di Impuesto
- Het op een coachende, stimulerende en inspirerende wijze leiding geven aan de medewerkers van de Servicio di Impuesto in samenwerking met het Hoofd Servicio di Impuesto

Het Adjunct Hoofd Servicio di Impuesto rapporteert rechtstreeks aan het Hoofd Servicio di Impuesto voor wat betreft de aan de dienst toegewezen taken, en de inhoud van uitgebrachte adviezen op het gebied van de fiscale wet- en regelgeving, jurisprudentie en het beleid van de SIAD.

Aan welke eisen moet je voldoen? Je hebt minimaal een universitaire opleiding nodig of een daaraan gelijkwaardigde opleiding met WO werk- en denkniveau, bij voorkeur een afgeronde Fiscaal-Economische/Juridische opleiding. Daarnaast heb je minimaal 5 jaar relevante ervaring in een functie waarin je aan personen met tenminste een MBO/HBO werk- en denkniveau hebt leiding gegeven. Je hebt strategisch inzicht, fiscaal-juridische ervaring en gevoel voor bestuurlijke verhoudingen. Je bezit kennis van de Arubaanse fiscale wetgeving en invorderingswet. Kennis van de processen bij de totstandkoming van overheidsbeleid is een pré. Je hebt een uitstekende beheersing van de Nederlandse en Engelse taal en bij voorkeur ook Papiaments. Je bent integer, onpartijdig, deskundig in optreden en besluitvaardig.

Bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Een assessment onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Interesse? Richt je sollicitatiebrief en CV binnen 2 weken na verschijning van deze advertentie aan: Directeur der Belastingen, mw. mr. R.R. Lopez-Hernandez, Camacuri 2, Aruba. Of per e-mail naar sollicitatie@siad.aw.

Evelyn Wever Croes

Mester bin un evaluacion di BBO

Tin cosnan cu mester cambia

COMO experto den impuesto, Evelyn Wever Croes, subrina di Rudy Croes y candidato nobo di partido MEP, ta bisa cu a yega ora pa evalua BBO.

E ta splica cu BBO ta bay cumpli 3 aña desde su introduccion y a yega tempo pa evalue y mira si e la cumpli lo cual e mester a cumpli cune, si e ta e belasting cu nos tabatin mester y trese e cambionan cu mester trese.

Gobierno a introduci BBO na 2007, pasobra e la kere cu mester baha nos belastingnan directo. E ta bisa cu e plannan pa bin cu un sales tax no ta nobo, ora el a cuminsa traha den gobierno na aña 89 ya caba tabatin plannan pa bin cune, pero cu no tabatin ningun gobierno cu a durf di bin cune y cu e gobierno aki a dicidi di bin cune.Evelyn Wever Croes ta bisa si cu tin cosnan cu tin cu cambia, pasobra despues di 3 aña ta realiza kico ta traha y kico no. Awor tin e posibilidad di modernise y trese aspectonan nobo den dje cu ta haci'e un poco mas facil pa carga.

E ta bisa cu lo cual ta hopi importante cu BBO ta e control di prijs pasobra introduccion di BBO riba su mes a haci tur hende dolor. "Berdad bo loonbelasting a baha, pero a bin un belasting extra, pero tabatin algun caminda cu nan a wordo haci mal uso di introduccion di BBO y prijsnan a escala demasiado. Eynan ta caminda cu nos mester trese un cambio, nos mester bin cu mihor control riba e prijsnan y nos mester controla si tur hende ta cumpli cu e BBO".

Es decir, loke Evelyn Wever Croes ta propone ta pa bin cu mihor control, evalua e leynan, equipa departamento di Belasting mihor pa ehecuta controlnan y e ora lo haya un balansamento y un reparticion mas husto di esey.

Contento cu e.o. AWEMainta a firma convenio

Lo ta bon pa pone aviso den unicamente medionan di comunicación cu a firma convenio di CBB

Di acuerdo cu Rudy Lampe



RUDY Lampe lider di partido RED, ayera mainta a habri su conferencia di prensa felicitando e 5 medionan di comunicación cu a firma e Convenio di Comision di Bon Boluntad pa Prensa, cu ta AWEMainta, Amigoe, Magic FM, 24ora.com y ATV.

"Nos ta spera cu tur otro medio sigui e bon ehempel aki. Si tur medio cumpli cu e etica profesional di periodismo, esey t'e base di e convenio, esaki lo ta un gran contribucion pa tin un campaña limpi", ta palabranan di Rudy Lampe.

"Nos ta contento cu husto den e siman aki cu partido RED tabata victima di campaña negativo dor di un medio, esta Diario, e otro medionan a manda un mensahe bon cla cu esaki no ta corecto. Tur partido mester haya un fair chance den e contienda electoral y mester trece informacion veraz, obhetivo y neutral.
Nos ta spera cu otro partidonan politico cu no a firma ainda e convencio, tog dicidi di firma e convenio".

Inclusivo mester bin presion di pueblo, cu ta vota solamente p'e partidonan cu a firma e convenio y cu ta comprete nan mes di hiba un campaña limpi y transparente y cu ta publica e finanza di e partido.
Mescos lo mester bin unidad entre tur partido pa manda un señal n'e medionan cu solamente ta pone aviso paga di eleccion den e medionan cu a firma e convenio, pa obliga tur hende pa tene nan mes na reglanan di campaña limpi.
Ora tur partido haya oportunidad igual, nos por papia di un bon noticia pa nos democracia, Rudy Lampe, lider di RED a conclui.

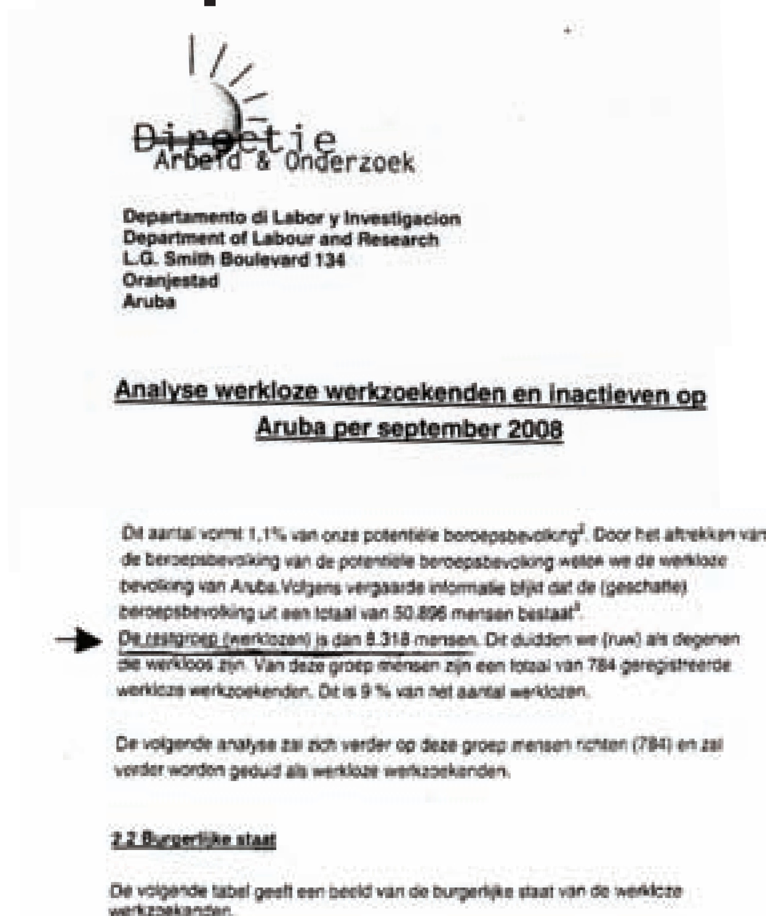
Comision Un Solo Aruba na MEP y su marionetanan

A ta copia di rapport 'fantasma' di Departamento di Labor cu ta papia di 8 mil desempleado!

E malesa di partido MEP di play santo y gaña hende ta pega masha liher mes y un di e marioneta nobo di MEP a demostra esaki claramente.
Den e promer encuentro di un posibel candidato riba e lista geel (pasobra e no sa si e ta bay riba dje of banda di dje) cu prensa, e marioneta aki ya caba a bin cu un serie di mentiranan dilanti y tabatin e curashi di ataca Otmar Oduber.
Comision Un Solo Aruba a ripara cu e persona aki cu ta trahando na departamento di Labor y Investigacion, sea e ta hinca demasiado den politica cu no ta na altura di e rapportnan cu su departamento ta produci, of ta prefera di defende MEP y su maneho desastroso durante 8 aña largo caba bisando cu na Aruba solamente tin 800 persona desemplea.
E persona aki tabatin e curashi di bisa cu Otmar Oduber a inventa un rapport cu ta menciona riba 8 mil desempleado na Aruba y a tribi hasta di rete dunand'e 24 ora pa presenta esaki.
Wel, esey ta 10 punten pa curashi y -20 pa gaña, pasobra e rapport fantasma cu e aspirante na politico aki ta bisa cu no ta existi, ta preto riba blanco, y aki por mira un copia di dje caminda ta menciona specificamente cu e grupo di werklozen (desempleado) ta 8.318 persona!

E rapport riba pagina 5 ta bisa exactamente: E grupo restante (desempleado) ta e ora 8.318 persona. Esaki nos a indica como esnan cu ta sin trabou. Di e grupo di persona aki tin un total di 784 persona registra cu ta sin trabou y ta buscando trabou. Esaki ta 9% di e total di desempleadonan.

E rapport aki yama 'Analyse werkloze werkzoekenden en inactieven op Aruba per september 2008' y a wordo presenta pa departamento di Labor y Investigacion y no a dor di AVP. E propio departamento di gobierno ta ilustra cu e grupo di desempleado na Aruba ta 8.318 y cu solamente 800 a registra na Job Center, mustrando asina e falta di confianza cu e personanan aki tin den funcionarionan manera e exponente di MEP, cu en bes di yuda hendenan haya trabou, defende nos trahadornan di abusonan cu ta tuma lugar, ta prefera di bin gaña pueblo cu na Aruba tin solamente 800 desempleado. Esey ta un berguenza masha grandi mes y ta demostra cu e cuasi candidato a drenta e partido corecto cu ta pas cu su pensamentonan, esta e partido cu ta para pa friends & family y no pa pueblo.
Comision Un Solo Aruba no por keda sin menciona cu e rapport aki, mirando e cifranan desastroso pa gobierno, nan kier a wante scondi y na ningun momento kier a presente na pueblo. Ta un di e trahadornan mes di Departamento di Labor, cu ta fada y harta cu e situacion deastroso cu ta tumando lugar, a duna Otmar Oduber esaki den su man p'asina habri wowo di hende cu ainda tin e bril di palo bisti.



Directie Arbeid & Onderzoek

Departamento di Labor y Investigacion
Department of Labour and Research
L.G. Smith Boulevard 134
Oranjestad
Aruba

Analyse werkloze werkzoekenden en inactieven op Aruba per september 2008

Dit aantal vormt 1,1% van onze potentiële beroepsbevolking[2]. Door het aftrekken van de beroepsbevolking van de potentiële beroepsbevolking weten we de werkloze bevolking van Aruba. Volgens vergaarde informatie blijkt dat de (geschatte) beroepsbevolking uit een totaal van 50.896 mensen bestaat[3].
De restgroep (werklozen) is dan 8.318 mensen. Dit duiden we (ruw) als degenen die werkloos zijn. Van deze groep mensen zijn een totaal van 784 geregistreerde werkloze werkzoekenden. Dit is 9 % van het aantal werklozen.

De volgende analyse zal zich verder op deze groep mensen richten (784) en zal verder worden geduid als werkloze werkzoekenden.

2.2 Burgerlijke staat

De volgende tabel geeft een beeld van de burgerlijke staat van de werkloze werkzoekenden.

Wel, marionetanan di MEP por purba tapa e berdad, pero lat of trempan esaki ta bin dilanti y Otmar Oduber hunto cu su demas coleganan di AVP lo sigui bin cu esaki, nan gusta of lag'i gusta!

Lo tin exposicion y fundraising cu tur hende lo recorda

RADISSON Resort ta celebrando 50 aña di existencia na Aruba y mescos ta Aruba su turismo. Relaciona cu esaki lo bay tin un serie di actividad planea pa celebra e evento den un forma grandi.Fritz Israel, director interino di ATA a comenta cu e fin di siman aki lo bay tin diferente actividad relaciona cu 50 aña pasa Aruba Caribbean Hotel a habri su porta y awendia e ta opera bou di e nomber di Radisson. Como ATA nan a tuma e oportunidad aki pa celebra e 50 aña di Aruba su turismo, aunke tabatin hotelnan cu a habri promer, ta hustamente cu apertura di Caribbean Hotel Aruba a cuminsa lanza su mes como un destinacion turistico. Kier probecha di e ocasion aki pa mustra e logronan di Aruba den tur e añanan aki. Esaki lo wordo haci pa medio di un exposicion caminda lo tin hopi potret y material cu a wordo logra danki na e cooperacion di comunidad.E exposicion no ta solamente pa mustra e recuerdonan di antes, pero tambe pa mustra tur hende e importancia di turismo pa Aruba y kico precies turismo tin cu bin cune pa nos den futuro tambe, segun Fritz Israel. E exposicion lo habri oficialmente diasabra awor 18 di juli y esaki lo ta habri pa publico dia 19 di juli y lo ta habri durante dos siman di 8'or di mainta pa 5'or di atardi.Lilly Polsbroek, representante di Radisson y encarga cu e coordinacion di e eventonan a elabora riba un evento di fundraising cu lo tuma lugar dia 1 di augustus. Esaki lo bira un actividad hopi elegante pa trese tur hende back 50 aña pasa con tur cos a cuminsa. E fundraising lo cuminsa 8'or di anochi te cu 1'or di marduga lo tin un Caribbean Big Band bou encarga di Sr. Eduardo Maya. Lo bay ta presente Sra. Shashiko de Camara cu a canta na 1963 den e hotel. Igualmente lo tin diferente otro artista cu lo bay canta e anochi ey, entre otro Edwin Abath, Placido Hassel y Emy Mendes cu lo hiba esnan presente back den pasado. Lo caba e fiesta cu Claudius Phillips y OREO. E cuminda lo ta consisti di un retro menu, cu platonan cu a wordo sirbi 50 aña pasa. Decoracion lo ta hopi particular y lo tin un open premium bar. Entrada lo ta 125 dollar pa persona y e causa ta pa recauda fondo pa e Aruba Scholarship Foundation y por wordo cumpra pa e concierge desk di Radisson.Farita Luidens, director di Checkpoint Collor a conta cu e cantidad di hende cu a bombardea Checkpoint cu potretnan di e temponan ey. Tambe el a conta cu no ta solamente potretnan a wordo hiba, pero tambe rate sheets, menu's, etc cu a mustra e desaroyo di nos turismo. A ricibi un total di 525 potret di cual mester a scohe alrededor di 150 pasobra no por pone mas. Den foyetonan di corant a ricibi 102 corant bieu, flyers y otro cosnan cu hasta mester a pone un stop.A retoca y drecha tur potret y pone nan tur den un formato di 8x10" pa e exposicion. Ora tur e eventonan pasa lo saca un ganador entre tur e personanan cu a participa cu lo gana un weekend stay na Radisson, dinner for two y otro regalonan di otro sponsornan.

Hulanda no ta worry cu locual Rudy Croes ni loke Gobierno di Aruba ta bisa

"Si Aruba no ta gusta, e sali for di Reino awor"

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM - Na Hulanda nan ta fada pe chocherianan cu Gobierno Arubano ta orkestrando. Atrobe kier draai e berdad anto gaña e pueblo Arubiano un biaha mas.
Mescos cu a gaña esaki cu lo no bin investigacion sino un 'plan van aanpak', mescos cu e instiga e pubelo Arubano contra tur locual ta Hulandes.
Mescos cu a gaña riba e acuerdo cu Minister di Husticia, Rudy Croes a sera cu su colega David Dick di Antiyas. Te con leu por sigi gaña?
Por sigi gaña si, pero por gaña esnan cu no tin celebro den nan coco.

Atrobe na Hulanda, nan ta hari Minister di Husticia, Rudy Croes ora cu nan a tuma nota cu el a declara den un conferencia di prensa cu locual a keda dicidi dos siman pasa den Conseho di Minister di Reino no ta gosa sosten di Aruba, ya cu e deligente Minister Plenipotenciario di Aruba, kende no sa mes kico ta su tarea na Den Haag, manera mucha bobo y onbeschof, a bandona reunion di Conseho di Minister di Reino y debi n'esaki según Minister di Hustucia, Rudy Croes e decision pa ubica e Hof na Corsow ta ilegal.
Awel aki na Hulanda tur hende a hari e co'i loco aki.

Ta Minister Plenipotenciario, Frido Croes mes kende a haci su mes pa tur tempo ridiculo na Hulanda, a ripiti un biaha mas un di hazañanan al estilo di 'Pipo de Clown', y a gaña rabia cana sali for di reunion di Conseho di Minister di Reino.

No ta Hulanda a core fo'i mesa di reunion. No ta Antia a core, te mes a hañ'e cu e tin di sali bay haci cos di onbeschof.
Esaki pa terminolgia di hende sa y hende drechi ta co'i berguenza y bobedad .

Ta pa prome biaha cu algo asina a tuma lugar. Pero Minister Plenipotenciario, Frido Croes a lubida cu no ta den su bario na Aruba, e ta, sino den lugar di hende drechi caminda si tin regla.
Awel Minister di Husticia, Rudy Croes a gaña atrobe dilanti pueblo, nos famianan y ta pone cu atrobe nos lo bay tin un generecion cu lo keda mal informa pa cual nan lo ta perdi. No ta husto pa haci hende bobo di e forma aki.

Na Hulanda for di un luna caba nan ta puntra ta kico Aruba ta haci ainda den Reino Hulandes.
Secretario di Estado, Ank Bijleveld mes a bisa esaki na Wereld Omroep. Hero Brinkman no koer mira Aruba ni pinta y Ronald Raak kier pa pone coroto mas liher bao di curatela.
Pero nos pueblo, nos famia, nos hobennan cu mester ta futuro di mañan no por keda perhudica pa algun "Lonley Rangers' cu ta kere cu ta di nan Aruba ta.
Aruba ta di Reino Hulandes y no di ningun otro hende.

Pa Aruba, investigacion ta na caminda y articulo 43 ta yegando. Tur cos a ser di toets caba.
Anto Gabinete Hulandes no tin tempo aworaki ni mañan pa atende cu hende cu ta gaña ni hende bobo mas.
E locual cu Minister Plenipotencario, Frido Croes a haci pa manda un carta pa Jan Peter Balkenende, Prome Minister di Hulanda, pa bin cu un proposicion nobo no a haci impresion.
Esaki Frido Croes a hasi despues cu Paul Comenencia, Minister Plenipotenciario di Antias a hala su atencion despues y señal'e cu ta debi na su actuacion y esun di Minister di Husticia, Rudy Croes, Hulanda ta cla cu Aruba y articulo 43 ta cla.
Pasobra e pober den su rol di Pipo di Clown tabata asina druk cu no comprонde kico ta kico.

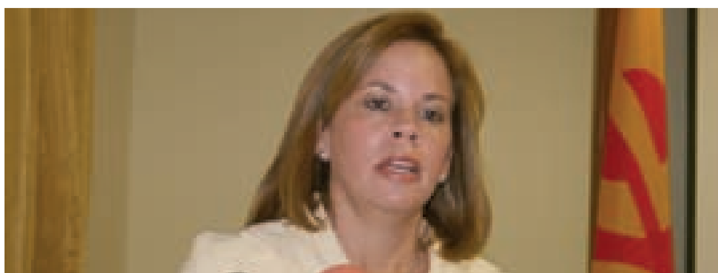
Ta pone coroto tog bao di curatela sin mas. Esaki Secretario di Estado, Ank Bijleveld a bisa caba ora cu el a tuma nota di e carta di Minister Plenipotenciario Frido Croes na nomber di su maestro Rudy Croes a manda pa Gobierno Hulandes.

Si bo ta grita bo mester sa kico bo ta grita anto 'en moet jij van goede huis komen'!
Si bo no ta mas sabi cu e Hulandesnan no enfrenta nan nunca.

Si Hulanda t'sina malo, anto sali aworaki, stop di bira cacho keda den pia di Hulanda bay anto awor. Ta perdida di energia so esaki ta, pero conta generacion cu lo sigi ta kico a pasa, pero sin mentira.

Evelyn Wever-Croes

Mester bay back na nos base y estrecha e lazonan cu nos famianan



Candidato nobo di partido MEP, Evelyn Wever Croes durante conferencia di prensa a bisa cu e manera cu nos ta bibando awor aki ta diferente na esun cu el a lanta y cu el a mira cu su mayornan y su welonan a lanta. Cu esaki e kiermen cu antes famianan tabata mas cerca di otro, anto ora tin un problema famia tabata sali pa yuda otro y esey e no ta mira hopi awor.
Dunando un ehempel di esaki ta e cantidad di hende cu ta den cas di anciano cu no ta haya hopi bishita. Aki e ta bisa cu esaki no ta algo cu ta cambia di biaha y no por bin cu medida pe, sino mas bien ta un cambio di mentalidad y asina e ta kere cu nos tin cu bay back na nos base, duna famia tur cos pa despues ora abo bira grandi bo por haye back for di bo famia.
Evelyn Wever ta bisa cu tin un plan concreto pa logra yega na esaki, pero e ta algo amplio y tin cu cuminsa cune den educacion, preparacion, den e guia y nos mester crece un poco mas spiritualmente riba e tereno aki.

Prome di ranca sali cu su campaña

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a bay relax na Bonaire



DRS. Marisol Lopez-Tromp, Minister di Aruba, tabata di bishita na Bonaire e fin di siman cu a pasa. Apesar di e cayente di campaña, según informacion recibi for di Bonaire, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a dicidi di tuma algun dia pa relax un poco, prome di sali 100% cu su campaña.
Automáticamente el a hospedá na Divi Flamingo Beach Resort caminda tranquilidad combiná cu bon servicio ta primordial. Riba e foto aki, por mira Minister drs. Marisol Lopez Tromp gozando di un dushi plato prepará pa kòkinan profesional di Divi Flamingo.

Parlamentario Otmar Oduber

E problematica di choller tin un impacto negativo

riba calidad di e producto "Aruba" E shelter mester muda pa un lugar adecua



DROGADICCION ta un problema cu practicamente tur pais ta wordo confronta cu ne. Loke ta haci Aruba asina particular ta cu, mientras gobiernonan tur parti di mundo ta haci hopi esfuerzo pa soluciona of minimalisa e problema aki, nos gobierno no tin atencion at all p'e.

Drogadiccion por manifesta su mes den diferente forma y grado. E forma mas visible y extremo ta loke nos conoce na Aruba como e problematica di choller, esta e drogadictonan ambulante. Ya pa mas cu 20 aña Aruba conoce e problema aki. Pues obviamente e problematica di choller ta uno complica y no facil pa soluciona. Pero hecho ta tambe cu durante ultimo 8 añanan e problema aki a escala y bira un problema nacional cu mester wordo soluciona urgentemente.

Pa motibo cu e gobernantenan actual mes ta duna e mal ehempel na nos comunidad, e ultimo añanan nos pais a wordo confronta cu un decadencia den norma y balornan. E mal ehempel di e gobierno di MEP (p.e. transaccionnan dudoso, persecusion politico, privilegio pa friends & family, promove division den nos comunidad, deroche di placa y falta di respet pa tur hende y instancia cu ta cuestiona nan mal maneho) a crea un ambiente na nos pais cu tur cos por, cu tur cos ta permisibel, aunke e por ta contra ley of contra normanan etico. Esaki a conduci entre otro na un gran cantidad di problemanan social den nos pais, manera por ehempel drogadiccion y e problematica di choller.

Un otro factor cu tambe a pone e problema escala ta debi na e situacion socio-economico di nos pais, cu a deteriora considerablemente durante ultimo 8 añanan. Esaki a wordo causa principalmente pa e diferente medidanan contra pueblo (manera BBO) cu a contribui na e crisis economico actual y a conduci na aumento drastico di desempleo y pobreza. Ta papia pa su mes cu ta esnan mas vulnerabel den nos comunidad ta esnan cu mas ta sufri den temponan di crisis. Pues gobierno mes a contribui na crea e circunstancianan ideal pa empeoramento di e problematica di drogadiccion y choller.

E di tercer factor cu a pone e problematica aki escala durante ultimo 8 añanan tabata e falta di vision y atencion di parti di gobierno. Basicamente e maneho di gobierno relaciona cu e problematica di drogadiccion y choller tabata pa habri un shelter pa e chollernan den cercania directo di nos caya principal, envez di duna prioridad na e aspecto preventivo (informacion y conscientisacion) y curativo (rehabilitacion). Cu e shelter aki gobierno ta dunando e señal cu un solucion pa e problematica di choller no ta posibel y cu nos comunidad mester siña biba cu e problematica aki. E risico di esaki ta cu un dado momento nos comunidad por bay siña biba cu e problematica di choller. Si esey sosode, e ora probablemente hamas lo bin un solucion pa e problema aki. E uniconan cu a wordo beneficia cu e shelter tabata e grupo di friends & family for di cual gobierno ta huur e edificio na unda e shelter ta ubica.

E problematica di choller tin diferente consecuencianan grave riba diferente nivel. Riba e nivel individual e ta afecta e salud fisico, mental y spiritual di e choller mes. E personanan aki ademas ta yiu, tata, mama, casa y/of ruman y nan drogadiccion ta causa hopi dolor den un gran cantidad di famia y hogarnan aki na Aruba. Na di tercer lugar mester tene cuenta tambe cu e chollernan ta causa molester na nos comunidad y daño na nos turismo. Specialmente den e area rond di waf y den centro di ciudad e chollernan ta molestia of intimida turistanan, y hasta tin casonan di agresion y atraco cometi door di chollernan contra nos bishitantenan.

E punto di salida principal di AVP su maneho turistico ta cu mester duna atencion special na turismo di calidad. Den e cuadro aki lo duna prioridad na entre otro mehoracion di calidad di e producto "Aruba". Un condicion necesario pa nos por mehora e producto turistico, particularmente pa loke ta trata e desaroyo di nos caya principal den un centro di shopping atractivo pa nos hendenan local y bishitantenan, ta cu mester soluciona e problema di choller y move e shelter pa un lugar adecua. Partido AVP lo percura pa den su prome 100 dianan di gobernacion e mudamento di e shelter tuma lugar.

Evelyn Wever Croes a lanza su website www.votaevelyn2009.org

DURANTE un conferencia di prensa diarazon ultimo, Evelyn Wever-Croes, candidata nobo riba lista di MEP,a lanza su website www.votaevelyn2009.org. Esaki ta un 'must' den e era moderno aki, y ta un manera pa comunica mas fácil cu e pueblo di Aruba. E intención ta pa usa e website pa duna mas publicidad na su campaña, y na su manera di pensa riba diferente tópico. Actualmente e website tin información amplio riba su estudio y formación profesional, famia y motibo pa drenta política. Tambe tin potret y articulonan di corant.

Tin posibilidad tambe pa manda e-mail, sea via e website of via facebook. Pronto e website lo wordo amplia cu e diferente topiconan.

Historia di Status Aparte

Un aspecto interesante t'e hecho cu riba e website tin un link especial cu e historia di nos Status Aparte. E potret di Betico Croes riba e homepage di e website ta conecta bo n'e historia. Durante conferencia di prensa Evelyn Wever-Croes a splica pakico e parti aki a wordo añadi n'e website. "E elección aki ta uno crucial, e ta un referéndum caminda nos lo determina e futuro di nos Status Aparte".

Según Evelyn Wever-Croes nos Status Aparte ta na peliger awor. "Pero nos mester para duro y defende nos Status Aparte contra tur esnan cu kier kibre. Ta hopi duro nos libertador Betico Croes q.e.p.d. y nos hendenan a lucha pe, y nos no por laga e lucha bai perdi y entrega nos país."

Mirando esaki Evelyn Wever-Croes a haya ta importante pa tur esnan interesa por lesa e historia di nos Status Aparte, pa corda tur hende di e lucha sagrado di nos pueblo. Esnan cu no sa e historia mester sa di dje, pa nan sa cuanto nos a lucha pa yega unda nos ta. Nos no por permiti e lucha bay perdi, según Wever-Croes.

Según Wever-Croes, mester dialoga cu Hulanda y logra cu nos ta wordo trata cu respet. "Nos no ta contra Hulandesnan, pero si nos lo defende nos país contra tur esnan cu ta menase."

UPG?

Pa loke ta trata esnan aki na Aruba mes cu kier hiba Aruba den UPG, Wever-Croes tabata firme: "Esey kiermen entrega nos autonomía y nos Status Aparte. Ni Hulanda mes ta kere den UPG, y tur consehonan cu nos a haya ta contra un UPG pa Aruba". Wever-Croes a finalisa enfatisando cu e elección aki ta un referéndum caminda nos lo determina e futuro di nos país: Nos ta defende nos autonomía



y keda cu LGO, manera MEP ta boga pe, of nos ta entregá y perde nos país cu UPG, manera nos opositornan kier.

Vision

Evelyn Wever Croes a splica cu su visión ta pa crea un mihor futuro pa nos yuinan, brindando nan mas oportunidad aki na Aruba; esaki nos ta logra defendiendo nos autonomía, stabilisando nos finanza publico, aumentando seguridad den nos país, y asina crea mas felicidad den nos hogarnan.

Evelyn Wever-Croes a haci un invitación na tur pa bishita e website y pa manda comentario. "No ta importa ki color político bo tin, bishita nos website pa bo informa bo mes debidamente prome cu bo dicidi con pa vota".

Clean Clothes, Clean Planet Campaign conoce su ganadornan

RECIENTEMENTE Romar Trading a saca e feliz ganadornan di e campaña: Clean Clothes, Clean Planet. E campaña aki tabata di e productonan di limpieza Festival, Ensueño y Cloralex. Tabatin un interes grandi p'e campaña, dor di e cantidad grandi di persona cu a participa. Danilo Sanchez, Sales Rep. di Romar Trading a draai e tombola, cual tabata e baki di e washer, cual tabata yen yen!

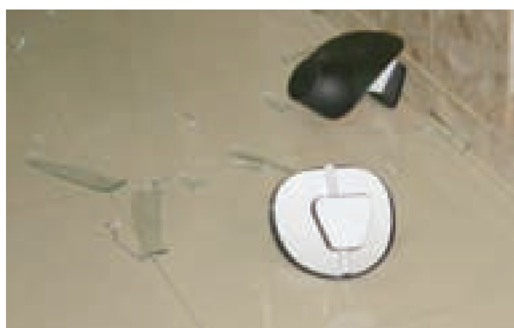


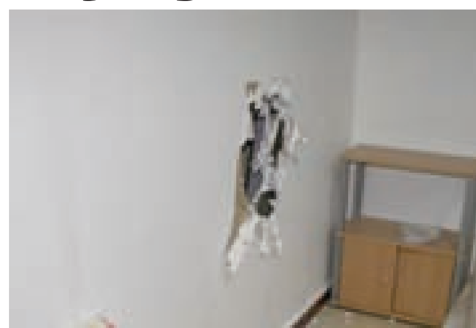
Danilo Sanchez a saca como feliz ganadornan cu ta: Ganadora di e Washer: Srta. Ileana Wernet, di Sero Preto. E jufrouw aki a gana e washer y a regala su mama esaki. Ganador di e Dryer: Sr. Robert Croes M., di Wayaca 66.

Riba e fotonan por mira sr. Danilo Sanchez ta sacando e ganadornan, riba e otro foto por mira srta. Wernet hunto cu sra. Viveca Croes di Romar Trading. Pabien na tur e ganadornan.

A kibra y horta den un joyeria na Ponton

Diarazon madruga alarma di un joyeria na Ponton a bay den funcion. Mesora un patruya di e compania di seguridad a bay n'e sitio, pero despues di a revisa full e lugar parti pafo no a ripara nada di kiebro y a calcula cu lo tabata trata aki di un alarma falso.
Pa mas den madruga atrobe alarma a bay den funcion y e biaha aki si a descubri cu ladronnan a pasa via un otro lokal cu tin den e centro comercial y despues a destrui e muraya traha cu material di separacion.
Asina nan a logra drenta den e joyeria y a destrui varios glas di vitrina y nan a bay cu gran cantidad di joyas di plata. Ademas nan a bay cu placa en efectivo lagando algun placa di papel atras. Autoridad ta investigando e caso aki.











Accidente den oranan di madruga riba Sasaki





DIARAZON madruga a drenta informacion di un accidente riba Sasakiweg, unda esun cu a ocasiona e accidente a bandona e sitio di accidente.
Na yegada di e patruya policial n'e sitio a constata cu e vehiculo cu a ocasiona e accidente a bandona e sitio mientras e otro vehiculo envolvi tabata mey-mey di caminda y no por a sigui core. Mester a yama un takelwagen pa hiba e vehiculo na cas di e doño. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Destruccion na un cas na Piedra Plat

DIAMARS anochi a drenta informacion cu na un cas na Piedra Plat desconocidonan a kibra un bentana. Ora cu polis a yega, nan a constata cu un bentana a ser kibra dor di un persona desconoci.
Na mes momento cu e bentana a ser destrui un dama cu tabata su so na cas a dal un grito y e malhechor a spanta y a bay for di e sitio.





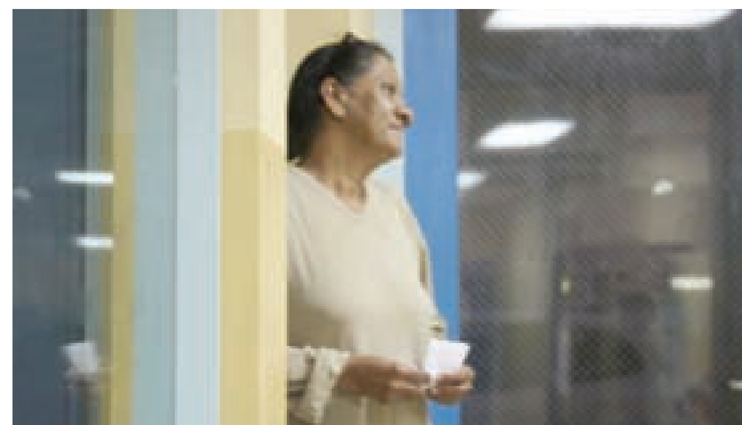
Di acuerdo cu Ministerio Publico

Te awor, ta papia di un sospechoso di a coi placa for di tas di un colega

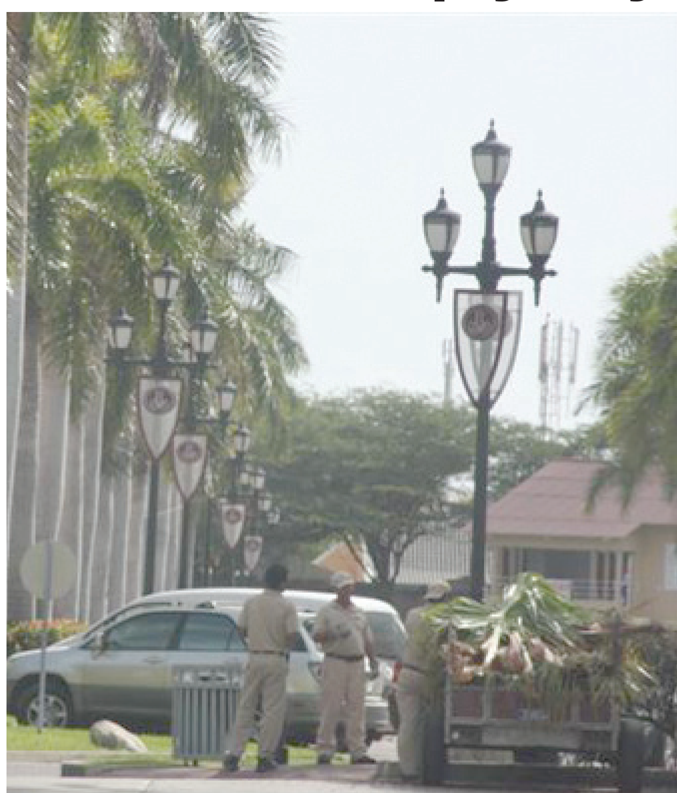
RELACIONA cu informe cu AWEMainta tambe a haya cu tin un persona deteni, kende ta traha na Ministerio Publico, debi na un denuncia cu a ser haci den su contra pa un colega di dje, di lo a coi placa for di su tas, nos a tuma contacto cu Ministerio Publico, cu a confirma cu t'asina cu Landsrecherche ta haciendo un investigacion di un caso, unda placa a desaparece for di otro colega, cu ta traha na Ministerio Publico.

Te ainda ta papia di un sospechoso, pasobra no por demostra ainda, cu e persona sospechoso aki lo a coi e placa. Cuanto, no a ser bisa. Como e persona aki, S.C.L di 55 aña ta un ambtenaar, Landsrecherche tin e investigacion aki.

E hecho cu S.C.L. ta ser considera sospechoso di e coi e placa for di tas di un colega, awe ta ser bisa, cu e ta gusta gamble, cu ta un problema di hopi hende na Aruba. Ministerio Publico a pidi pa laga e investigacion sigui su curso, pa determina si e ta culpabel of no.



Cortando rama, homber ta slip y cay



DIARAZON mainta a drenta informe cu un trahador a cay for di halto, despues cu el a slip na ora di baha for di un trapi. Mesora a dirigi un ambulance n'e sitio.
Na yegada di e ambulance, nan a atende e victima y a haya cu lo ta mas prudente pa hibe hospital pa un control mas avansa. E homber tabata cortando e ramanan cu tabata colga.

Cos a bira frega

Shoplifting dia pa dia ta birando mas y mas na moda na Aruba

E siman aki atrobe ta logra captura un persona cu kier a purba horta na un supermercado, el a purba sconde 2 lotion pa Suntan den su saco di carson, pero e camaranan di vigilancia a logra capta tur su movecion.
Na final ora el a yega n'e cahera el a djies paga pa otro dos producto cu e no por a sconde den su carson manera por mira claramente riba un video.







Drs. Olivia Groeneveldt ta papia di Scol Comunitario

DESDE 2005 den e programa di MPA nos tin plan pa un Scol Comunitario. Kico nos di MPA ta componde bao di un scol comunitario?

Siguientemente mi lo elabora un tiki riba e beneficio cu e scol aki ta ofrece. MPA tin un plan cu yama "Formacion di un Generacion" cu lo percura pa nos mucha y hobennan bira cuidadanonan sobresaliente.

Den e plan di "Formacion di un Generacion" ta trece cambio den e orario di scol, cu lo percura pa nos muchanan ricibi guia academico y formacion creativo, social, artistico y di deporte despues di e orario regular di les. E scol comunitario lo ofrece orario di scol te mas laat. Esaki ta encera cu e alumnonan lo ricibi formacion adicional riba terenonan manera, cultura, historia, deporte, guia riba tarea di scol (huiswerkbegeleiding), norma y balor y diferente charla di motivacion. Esaki lo yuda forma e mucha.

Un scol comunitario ta un scol na unda tur mucha y hoben lo keda despues di e orario actual di scol. Esaki ta un sistema caminda scol ta traha conhuntamente cu e otro instancianan social.

E meta di un scol comunitario ta pa duna tur mucha e oportunidad pa desaroya su mes optimalmente y positivamente y stimula su habilidadnan social, door di envolv'e mas den su bario. Lo motiva e muchanan pa participa mas activo den comunidad, reparti nan dia miho, kita posibel retraso y mehora nan resultadonan (leerprestaties bevorderen).

Mayor, maestro y e instancianan social, conhuntamente, lo percura pa logra e meta ariba menciona. Con nan ta logra? Garantisando bienestar, desaroyo y prestacion academico di nos muchanan y alabes disminuiendo nan atraso academico.

NO ta e mesun maestronan ta bai duna scol merdia!! Kico e maestronan mes ta bai haci lo mi splica na un proximo ocasion.

Mayornan en general, p.e. mayor soltero of den caso caminda tur dos mayor ta traha, por beneficia di un scol multifuncional asina.

Mester percura pa cada scol tin specialista riba tereno social (p.e. trahado social), pedagogico (p.e. remedial teacher y gia interno (I.B-er pa maestro), counselors, ortopedagogo, logopedista, maestro di deporto, baile, musica, teatro, etc). Ora cu e maestronan señala cierto problema cerca un alumno, nan lo referi e muchanan aki cerca e specialistanan menciona. E profesionalnan aki lo trata e problema segun nan specialisacion. Asina cada alumno ta haya sosten riba cualkier problema specifico cu e por tin. Y tur mucha lo haya e oportunidad pa desaroya y practica nan talento.

Tur mucha lo haya oportunidad pa desaroya su talento despues di ora di les. Esaki lo tuma lugar na scol mes. Akinan e profesionalnan of e docentenan cualifica y e instancianan concerni lo traha hunto cu e scolnan, pa percura cu tur mucha por participa na nan actividad favorito/escogi. Actualmente ta un grupo di mucha so cu ta inscribi na Traimerdia ta haya e oportunidad pa desaroya nan mes te na cierto limite. Awo tur mucha lo haya oportunidad igual.

A base di e investigacionnan cu mi a haci durante mi estudio, na algun Scol Comunitario, mi por bisa cu e programa di MPA pa alarga e orario di scol te mas laat lo ta un di e solucionnan pa e muchanan cu ta keda cas sin supervision di un adulto despues di orario di scol.



Internacional

Madoff lo cumpli su condena den prison '1st class'



E financista Bernard Madoff, condena na juni pa 150 aña di prison pa e fraude mas grandi di historia di Wall Street, diamars a wordo traslada pa un prison na North Carolina, segun un vocero di 'Federal Bureau of Prisons'. Madoff, di 71 aña, asina lo cumpli su condena den e prison di Butner, na North Carolina, cu ta wordo considera como "1st class" pa su personal y instalacionnan medico.

E sentencia na 150 aña di prison tabata e desenlace di e escandalo cu a cuminsa dia 11 di december 2008, ora Madoff – streya di Wall Street y ex presidente di e Conseho di Nasdaq, e bolsa electronico – a wordo desenmascara como un estafador.

E estafa di Madoff a consisti di monta, cuminsnado na 1979, un "sistema Ponzi" pa 65.000 miyon dolar, ofreciendo inversionnan cu un rentabilidad inusualmente halto y financia cu fondonan di inversionistanan nobo.

Den e contexto aki, e financista a ricibi casi 13.000 miyon dolar cu, segun e'la admiti, nunca e'la inverti, mientras e tabata sigura su clientenan cu nan lo ricibi beneficionan mas halto cu 1% mensual.



E prison di Butner, e residencia nobo di Bernard Madoff

Lider di al-Qaeda ta bisa cu Merca ta menasa futuro di Pakistan

E di dos na mando den al-Qaeda ayera a adverti e pueblo Pakistaní den un otro mensahe graba cu e interferencia Mericano den asuntonan di nan pais ta representa un grave peliger pa futuro y e propio existencia di Pakistán.

E mensahe na Ingles di Ayman al-Zawahri tabata di fecha 14 di juli y dirigi na "mi rumannan Musulman na Pakistán". Den e mensahe, Al-Zawahri a haci un yamada na e pakistanínan pa uni den e lucha contra Merca of apoya esaki financieramente.

E'la bisa cu sin e ayudo aki "no solamente nos ta contribui na destruccion di Pakistan y Afganistán, sino cu nos merece e castigo duro di Dios Todopoderoso".

Ta ser asumi cu Al-Zawahri y e lider di al-Qaeda, Osama bin Laden, ta scondi den e region tribal Pakistaní cerca di frontera cu Afganistán. Talibán a cria forza den e region, y algun comandante Talibán tin lazo cu al-Qaeda.

E region a bin ta e enfoke di un cantidad di atake cu cohete Merciano, cu funcionarionan ta bisa a mata varios líder di al-Qaeda. Algun version ta bisa cu un di e atakenan ey tabata a punto di mata Al-Zawahri na 2006 den e region di Bajur.

Al-Zawahri, cu a paia cu e pakistaninan na Ingles na augustus aña pasa, a bisa cu Pakistán realmente ta wordo goberna pa Merca.

Morto di un hoben ta pone nubia scur riba fiesta di San Fermin

E fiestanan di San Fermin, esunnan mas internacional di Spaña, ayera a wordo marca pa e tragedia di morto di un hoben cu a wordo caché pa un toro durante e di cuater "encierro" di e festividad, cu ta wordo celebra na e ciudad di Pamplona.





Pamplona – E victima ta un hoben Spaño di 27 aña, identifica como Daniel Jimeno Romero, y nativo di e localidad Madrileño di Alcalá de Henares, cu a sufri un herida pa un caché di toro cu a afecta su pulmon.

Ciruhanonan cu a atende e hoben a coincidi cu su heridanan tabata "mortal", y cu nan no por a haci nada pa salba su bida. Jimeno Romero, cu a fayece despues di operacion, a wordo identifica algun ora despues pa algun familiar, entre nan su mama, cu tambe tabata na Pamplona, ya cu na momento di e sucedido e hoben no tabata carga ningun clase di documento.

A pesar cu Daniel tabata nativo di Madrid, su famia tabata di Navarra, pa cual motibo e'la viaha dia 3 ultimo pa Pamplona pa disfruta di e fiestanan di San Fermin hunto cu su mayor, tionan y novia, segun fuentenan di e gobierno regional a confirma.

Segun e mesun fuentenan, e hoben tabata un gran aficionado di toro desde mucha, ya cu su tata tambe tabata coredor di e tradicional "encierro" di Pamplona.

Na Alcalá de Henares, bisiñanan di e hoben tabata sorpresa cu e sucedido ya cu, seguin nan a bisa, Daniel tabata un "experto" den "encierro", specialmente esunnan di San Fermín, ya cu e tabata participa anualmente.
Ayera tabata tin un velorio pa Daniel pa parti di su famia den un mortuorio di Pamplona, y awe e ta wordo traslada pa Alcalá de Henares pa su entiero.
Cu morto di e hoben aki ya ta 15 e personanan cu a fayace den un asina yama "encierro" (cu ta indica cu e toronan ta worde cera den cierto parti di e ciudad hunto cu e coredornan) di San Fermin desde 1922.

Tambe e ta e prome victima mortal desde cu na 2003 e veterano coredor Fermín Etxeberría a muri, despues di keda dos luna y mey den coma pa consecuencia di e heridanan cu e'la sufri durante un "encierro", y e prome pa cacho di toro desde 1995, ora un hoben Mericano, Mattew Peter Tassio, a wordo caché pa un di e toronan.

Centenar di hende, hopi di nan di otro pais, ta participa tur aña na un of mas "encierro", e evento mas spera y mas peligroso di e fiestanan di San Fermin
Cu un puntualidad Britanico, ora ta och'or di mianta, e participantenan ta core dilanti e toronan den un tramo di 800 meter cu ta separa e coralnan caminda e animalnan ta pasa anochi di e plaza caminda nan ta wordo enfrenta den oranan di atardi.

E recorido, cu ta tuma lugar den e parti historico di Pamplona, ta dura pa algun minuut cu parce no ta caba nunca den cayanan smal cu ta bira altamente peligroso, considerando e peliger cu toronan brabo di 500 kilo por causa, y e falta di soño y efectonan di alcohol cu ta hunga un papel cu algun di e cordornan.



Zelaya ta haci yamada na pueblo pa nan lanta

E presidente destitui di Honduras, Manuel Zelaya, a haci un yamada na e pueblo Hondureño pa nan lanta pa asina nan saca e golpistanan di poder, y a bisa cu pronto e lo bolbe su pais pa tuma e presidencia bek.



Rebeldia, e'la splica, ta un derecho di pueblo cu ta stipula den artículo 3 di e Constitucion di Honduras.

"E pueblo Hondureño tin derecho pa lanta y rebeldía ta un derecho legitimo y ta forma parti di e conceptonan mas eleva di democracia contra un gobierno abusador y militarnan golpista", Zelaya, cu ta di bishita na Guatemala, a bisa den un rueda di prensa hunto cu e gobernante Guatemalteco Álvaro Colom.

"Mi kier bisa boso pa keda riba caya, cu ta e uico espacio cu nan no a kita nos. Nan mester laga e espacio cu ta pertenece na pueblo pa nos", e'la agrega.

Zelaya a haci un yamada pa "welga, manifestacion, ocupacion, desobediencia civil" pasobra nan ta un "proceso necesario ora e orden democratico di un pais wordo viola".



E gobernante destitui dialuna a duna un ultimatum na e gobierno interino pa nan bay, prome cu e recuri na "otro medidanan" cu nunca e'la splica.

Funcionario cu a ofende Obama ta renuncia di Gobierno

Tegucigalpa – E vocero di embahada Mericano na Tegucigalpa, Chantal Dalton, a nenga cu tabatin presion riba e autoridadnan cu a asumi poder despues di e golpi di Estado, indicando cu nan no tin contacto cu un gobierno cu nan no ta reconoce.

Enrique Ortez a renuncia siman pasa di e puesto di ministro di Relacionnan Exterior despues di su comentarionan di Obama y a wordo designa como ministro di Gobernación y Husticia.

Ortez a bisa den un comunicado cu e'la renuncia pa motibo di "presion di embahada di Merca riba nos pueblo y gobierno, directa y indirectamente, hunto cu cierto paisnan di ALBA", e bloke di paisnan izquierdista lidera pa presidente Venezolano, Hugo Chávez.

E presidente interino, Roberto Micheletti, a acepta e renuncia di e funcionario.

E destitucion di presidente Manuel Zelaya pa militarnan dia 28 di juni a haya un amplio condena internacional, incluyendo Merca, cu e siman aki a suspende e programanan di ayudo militar y a menasa cu cancela otro fondonan di asistencia pa te cu 180 miyon dolar.

"Considerando cu mi presencia como ministro di Gobernacion lo por kier men cancelacion di e ayudo externo, cu tanto nos pueblo mester, mi a dicidi di gradici pa e designacion honroso aki", Ortez a bisa periodistanan.

E Gobierno interino di Honduras a bisa cu nan a presenta disculpa na Washington pa e comentarionan ofensivo di Ortez den direccion di Obama.



E ministro di Gobernación y ex canciyer di e Gobierno interino di Honduras, cu a referi na e presidente Mericano, Barack Obama, como "e negrito ey", diamars ultimo a renuncia di e Gobierno interino alegando presion di Merca.

Obama ta suspende parti di ley Helms-Burton pa Cuba





Presidente Barack Obama, mescos cu tabata e caso cu su predecesornan Bill Clinton y George W. Bush, a suspende, pa seis luna, un parti di e ley Helms-Burton, di 1996, cu kier a reforza e embargo contra Cuba.

Cu e decision aki, Obama a sigui e linea di su antecesornan di suspende cada seis luna seccion III di e ley, cu ta boga pa "stop" inversion stranhero na Cuba y pa proteccion di propiedad di ciudadanonan Mericano confisca na Cuba.

Asina, e presidente di Merca a notifica Congreso cu e lo extende, pa seis luna, cuminsando dia 1 di augustus, e suspension di e articulo di ley menciona riba e embrago di Cuba, segun Cas Blanco a informa ayera marduga.

Den su mensahe manda pa dirigente di e comisionnan di Relacion Exteriores y di Asignacion den Senado y den Camara di Representante, Obama a bisa cu e suspencion aki "ta necesario pa beneficio di e interesnan nacional di Merca y lo adelanta un transicion pa democracia na Cuba".

E asina yama "Ley di Libertad y Solidaridad Democratico pa Cuba", conoci como Ley Helms-Burton pa e legisladornan cu a patrocin'e, a consolida ley y decretonan anterior cu a bin ta conforma e embargo unilateral di Merca inicia na 1960 contra Cuba.

E gobiernonan di Canada y Mexico a decreta leynan pa contraresta e efecto di e Ley Helms-Burton, y Union Europeo a declara cu stipulacionnan extrateritorial cu e ley ta menciona no por aplica na Union Europeo.

No tin sobreviviente di avion Irani accidenta

Un avion Tupolev-154, di fabricacion Ruso, di e companía Iraní Caspian Airlines cu tabata bula di Teherán pa Erevan, capital di Armenia, a cay diaranson den e parti nort di Iran causando morto di 168 persona cu tabata viaha a bordo, autoridadnan a anuncia. E aparato a pega candela prome cu e'la cay, autoridadnan a laga sa. Canalnan di television a mustra imagennan di un enorme crater di varios meter di profundidad, memey di restonan di e aparato, zapato y paña plama tur rond. E 153 pasahero y 15 tripulantenan cu tabata "a bordo di e avion (...) cu a cay den e region di Qazvin a muri", segun declaracion di Mohammad Reza Montazer Jorasan, responsabel di e centro di asuntonan di catastrofe, segun e sitio di internet di e television estatal. "E avion a lanta vuelo un rato despues di 11'or y mey na aeropuerto di Imán Jomeiny di Teherán y a cay 16 minuut despues", cerca di e pueblo Janat Abad, segun Reza Jafarzade, vocero di Aviación Civil Iraní. Jafarzade no a menciona ningun causa di e accidente, aunke segun coronel Kajbaz, subhefe di polis di Qazcin, "e avion a pega candela den aire prome cu e'la cay". Prome cu e'la cay, "e aparato a dal varios buelta den aire pa trata di haya un lugar pa baha", e'la agrega.

Segun e hefe di aeropuerto di Irán, Ahmad Momeni, tur cos tabata parce normal den e conversacion entre e piloto y toren di control. Segun e subdirector di Aviación Civil Armenia, Arsen Pogossian, "a raporta un candela den un motor. E piloto por a purba haci un aterizahe di emergencia". De e 153 pasaheronan, 147 tabata Irani, di cual 31 di origen Armenio, cuater Armenio y dos Georgiano, e'la bisa. Dos miembro di e tripulacion tambe tabata Armenio. Segun e agencia Iraní ISNA, e miembronan di e ekipo nacional hubenil de judo tabata a bordo di e aparato. "Lamentablemente, debi na e potencia di e explosion y e nivel di kemadura di e víctimanan, nos no por haci nada. No lo no por traslada e resto di e victimanan", segun lamento di Ahmad Mussavi, responsabel di Cruz Cora Irani.







Campeonato vacacional Jaburibari pa hobennan di bario









ORGANISA pa team di districto di Paradera/ Piedra Plat.

Dia 10, 11 y 12 di juli ultimo team di districto Paradera/ Piedra Plat di Departamento di Asunto Social a tene un actividad pa e hobennan di Jaburibari y vecindario yama "Campeonato vacacional Jaburibari 2009".

Team di districto di Paradera ta satisfecho di con e hobennan a participa na e actividadnan aki. Por a tuma nota cu mayoria di e hobennan cu a participa na e actividadnan aki ta hobennan di e districto di Paradera, aunque algun ta bin di e otro districtonan di Aruba tambe. Hobennan a haya oportunidad pa inscribi adelanta pa asina participa na un di e actividadnan cu tawata coremento, voetbal y skateboard. Riba dia di actividadnan mes algun hobennan mas interesa a pidi pa participa y esakinan a haya oportunidad pa participa tambe.

Mas cu 100 mucha en total a participa dirante e tres dianan aki. Pa e proyecto por a conta cu bon cooperacion di parti di IDEFRE cu a coach e competencia di Coremento, representante di e club di voetbal Britannia cu a coach e competencia di Voetbal y Sr. Ruben Arends y su team di jurado cu a judge e competencia di skateboard. Rode Kruis y su team tawata presente den caso di algun accident chikito. Tambe habitante mes di e bario di Jaburibari Sra. Lourdes Hernandez a coopera positivamente na e projecto aki.

Hobennan a disfruta di e dianan aki y por a ripara e interes den tipo di actividadnan asina pa hobennan. Tambe tawata tin e oportunidad pa nan conoce otro, pasa un rato agradabel cu otro. Den futuro lo bay bin cu mas tipo di actividadnan asina pa hobennan.

Na final di e proyecto a haci entrega di premionan na e feliz ganadornan y tambe muchanan/hobennan y mayornan presente por a goza di e banda Malekai cu recientemente a gana e competencia di battle of the bands na Aruba y cu lo ta biahando den exterior pa representa Aruba.

Un danki ta bay na tur esnan cu den un manera of otro a coopera pa asina e proyecto aki tawata uno exitoso y un pabien na tur e hobenna cu a particicipa.





Aruba ta sigui impresiona cu su representantenan na Bonaire

DIAMARS último tabatin continuacion di Campeonato Mundial Windsurf Slalom den e categorianan junior, hubenil y masters na playanan di Sorobon.
Den categoria junior, nos por mira Nicole van der Velden y Nik van den Eerenbeemt a termina den e prome 10-nan.
Den categoria hubenil, nos gran atleta di tur tempo, Sarah-Quita Offringa a bolbe luci.
Den categoria masters, nos ta haya Nathaniel McFarlane di Aruba den e prome 10-nan cu a finalisa.
E representacion Arubano ta sigui haci bon papel, no solamente den Slalom, pero tambe den FreeStyle. Loke sigur a hala atencion t'e competencia nocturno, cu a pone hopi hende sinti e frieu di Bonaire.



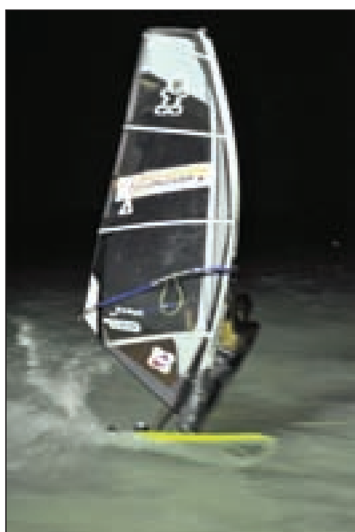


















Economia

Producto Interno Bruto di America Latina y Caribe lo cay cu 1,9% na 2009



ECONOMIA di America Latina y Caribe lo cay cu 1,9% na 2009, su promer caida despues di 6 aña di crecemento, pero e lo recupera na 2010 cu un expansion di 3,1%, segun estimacionnan anuncia diaranson pa CEPAL na Santiago.

"Despues di a crece 6 aña segui, PIB di America Latina lo cay cu 1,9% na 2009", segun e informe presenta pa e Comision Economico pa America Latina y Caribe (CEPAL).

E peor resultado lo ta di Mexico, cu lo cay cu 7% segun e proyeccion.

E organismo, dependiente di Nacionnan Uni, a estima cu danki na e normalizacion di e mercadonan financiero y e mihor expectativanan riba e marcha di algun economia, e recuperacion lo mester yega e region for di 2010, aunke riba un tasa modera.

"Posiblemente lo wak un recuperacion gradual pa e region den e di dos semester di e aña aki.

Esaki lo bolbe crece na 2010, pero den promedio solamente un 3,1%, un tasa basta modera den comparacion cu e añanan recien", segun e informe.

Ademas di e cainda na Mexico, e mayor contraccionnan lo wordo mira na Paraguay y Costa Rica (-3%) y Honduras (-2,5%).

E gigante Brasil lo cay un 0,8%. E mayor alzanan lo keda registra na Bolivia y Panama (2,5%), Peru y Haiti (2,0%).

E informe di CEPAL ta premira ademas cu e caida di e actividad ecomonico lo impacta e aumento di pobreza y desempleo urbano, cu lo aumenta di 7,4% mira na 2008 te na 9% na 2009.

E situacion economico "lo hiba e tasa di desempleo te na alrededor di 9% y e lo significa cu cerca di 3 miyon mas di persona lo perde nan trabou", e informe a alerta. Na 2008 tabatin 15,9 miyon di desempleado den e zonanan urbano di America Latina. Economia regional a crece un 4,2% na 2008; un 5,8 na 2007 y 2006; un 4,9% na 2005 y un 6,1% na 2004, segun e ultimo cifranan publica diaranson.

Panorama dificil pa aerolineanan di Merca

E recesion, caida den demanda di biahenan y e entorno dificil den e mercadonan di credito ta golpeando e aerolineanan di Merca, loke ta aumenta e posibilidad di un escasez di liquidez cu lo por resulta den e situacion cu e empresanan lo bay acoge nan mes na e leynan di proteccion pa bancarota pa fin di aña si nan no mehora nan condicionnan.

"Mescos cu industria aereo no a wordo crea pensando riba un bari di crudo na 130 dollar, tampoco e ta prepara pa un panorama di crecemento global negativo y mercadonan dic apital stagna", segun Gerard Arpey, presidente ehecutivo di AMR na juni durante un conferencia cu inversionistanan.

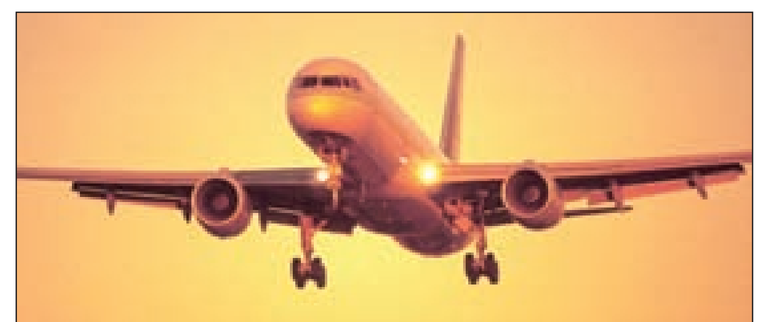
E recesion ta sigui perhudica e trafico lucrativo di viaheronan di negoshi, obligando e aerolineanan pa ofrece descuentonan grandi pa yena e avionnan cu viaheronan di placer. Na mei, e ingresonan pa pasaheto a cay 26% debi na un bahada di 9,5% den e trafico di viaheronan, cu a paga prijsnan 18% mas barata cu aña pasa, segun e Asociacion di Transporte Aereo di Merca.

Continental y US Airways a raporta cu nan ingreso pa unidad (e suma genera pa cada stul di avion bula cada miya), a cay 20% na juni compara cu e mesun luna aña pasa. Mientras, e traficio di juni di American a cay 8% y esun di United 10%.

Den un informe siman pasa, Morgan Stanley a estima cu e ingresonan di e aerolineanan lo cay 18% durante henter 2009.

E restriccion di credito ta sigui ta un problema pa e aerolineanan cu ta purba mantene of aumenta nan reservanan di capital mientras nan ta sigui saca efectivo. Actualmente, solamente Southwest tin un cualificacion di credito di inversion, y Moody's Investors Service tin cualificacionnan negativo pa 8 di e 9 aerolineanan mayor di Merca.

Den un refleho di e pesimismo riba e bentanan pa e di tres trimester, Southwest a lanza siman pasa un di e mayor ofertanan di pasashi den su historia, cu ticketnan di one way cu ta cuminsa for di 30 dollar for di september, ora e demanda tin tendencia pa cay. "No ta parse cu tin un recuperacion na caminda", segun laura Wright, directora financiero di Southwest.



Prijs di combustibel, cu aña pasa a yega nivelnan record, ta awor rond di 60 dollar pa bari, 10 dollar bou di e promedio di juni. Pero e ahoronan di e aerolineanan den un di nan mayor gastonan no tabata suficiente pa compensa e caida di e demanda, a pesar cu nan a corta e numbernan di stulnan disponibel.

"E colapso impresionante di e ingresonan pa unidad no tin precedente", segun Bill Warlick, un analista di bononan emiti pa aerolineanan pa Fitch Ratings. Poco tempo pasa, Warlick a reduci e cualificacion di e debe corporativo di Delta y United, pushandonan mas ainda den teritororio speculativo.

Aunke Delta tin un reserva di efectivo irestricto relativamente fuerte di 5.300 miyon dollar, e ta enfrenta vencementonan di debe di mas of menos e mesun cantidad pa fin di 2011.

Capacidad di Delta pa mantene su liquidez na e nivelnan actual ta depende di e apertura di e mercadonan di credito y di un stabilizacion di e industria na 2010, segun Warlick. Delta no a duna comentario.

United, cu tin rond di 2.500 miyon cash lo enfrenta pagonan di debenan y contratonan di huur na balor di 650 miyon dollar, e aña aki, y otro mil miyon na 2010. Cu e structura di capotal insostenibel aki, United lo por tin problemanan pa recauda cantidadnan grandi di capital, segun Warlick. United tampoco kier a duna comentario.

Algun aerolinea lo por haya nan mes obliga na busca proteccion pa cu nan acreedornan pa fin di aña, ora e cash flow normalmente ta caba. United, American y US Airways ta esunnan mas vulnerabel entre e aerolineanan grandi, segun agencianan di cualificacion di credito y baconan di inversion di Wall Street.

Aunke no ta descarta e posibilidda cu un of mas aerolinea acoge nan mes na e leynan di bancarota (chapter 11) den e di dos semester, Phillip Baggaley, analista di deuda di Standard & Poor's Corp., ta bisa cu "e scenario mas probabel ta cu nan lo logra saca cabez atrobe", sin embargo e ta bisa "nan no tin mucho margen di eror". American y US Airways tambe a nenga di duna comentario.

Inflacion na Merca ta subi cu 0.7%

PRIJSNAN pa consumidor na Merca a aumenta 0.7% na juni compara cu e luna anterior, specialmente debi na e aumento di combustibel, segun Departamento di Trabou na Washington a informa.

A subida tabata mas grandi cu loke a wordo spera dor di e analistanan, cu tabata premira un aumento di 0.6%. Na mei e inflacion tabata solamente 0.1%.

A pesar di e subida aki, e tasa di inflacion intreanual ta registra un caida di 1.4% debi na e recesion cu e pais ta pasando aden. Ta trata di e caida di prijsnan mas pronuncia den 60 aña.

Departamento di Traou a atribui e subida chikito aki na juni na e prijsnan di combustibel. E inflacion subyacente a ubica na 0.2% na juni y na 1.7% internanual.

Mirando e evolucion cu e prijsnan ta experiementando y e crisis economico, e expertonan ta descarta cu e inflacion ta actualmente un problema pa Merca.

E debe grandi y e creciente deficit publico, sin embargo, ta lague bira un riesgo a largo plazo.



Bari di petroleo a subi mas di 3% despues di anuncio di caida den inventarionan di Merca

PETROLEO tabata subi diaranson mas di 3%, riba 61 dollar pa bari, apoya riba datonan cu a mustra un caida di e inventarionan di petroleo na Merca, y den resultadonan empresarial solido cu tabata alenta e expectativanan di un recuperacion economico.

E existencianan di crudo a cay cu 2,8 miyon bari, mas cu loke a spera, segun e Administracion di Informacion di Energia di Merca. Sin embargo, e rapport a wordo compensa pa un mayor subida di loke a spera den e inventarionan di gasolin.

E raport di EIA ta sigui esun di e Onstituto Americano di Petroleo (API), cu diamars atardi a informa tambe di un bahada den e existencianan di crudo, ademas di un caida den esun di gasolin.



Colombia lo pidi CAN pa restriccionan di Ecuador wordo considera ilegal



Canciyer di Colombia, Jaime Bermudez, a sigura cu lo acudi na tur e instancianan den CAN (Comunidad Andina de Naciones) pa e restriccionnan comercial cu Ecuador a impone contra Colombia wordo considera ilegal.

"Ecuador a tuma un medida unilateral, cu nos ta kere cu no ta hustifica…E ta un medida cu ta bay contra di e normatividad di e Comunidad Andina, di e spiritu di comercio, nos ta kere cu ta ilegal dentro di e normatividad andino", Bermudez a bisa.

Ademas e minister di Relacionnan Exterior a afirma cu ta contemplando otro opcionnan cu no tin nada di haber cu CAN, pa cu e restriccionnan. "Nos lo wak cual ta e medidanan cu ta wordo adopta"".

E canciyer a revela cu e proximo diabierna e Secretaria General di Comunidad Andina lo tuma un decision riba e ilegalidad di e restriccionnan imponi pa Ecuador, y gobierno ta optimista cu lo avanza den e sentido ey.

Te na e momentonan aki gobierno no a defini si ta tuma algun medida 'refleho' cu ta restringi e importacionnan Ecuatoriano, ya cu ta evaluando e impacto cu un medida di e cartacteristicanan aki lo por tin pa e empresarionan Colombiano.

Futbol division di honor

Bubali S.C. Yrausquin & Sons ta cla pa anuncia su refuerzonan p'e proximo campeonato

MENOS di un luna atras, Bubali a yama su prome conferencia di prensa pa anuncia su prome refuerzo den persona di Maurice Escalona. Pa awe diahuebs, Bubali ta cla pa anuncia oficialmente e refuerzonan cu ta bin pa yuda e team bay p'e siguente nivel. E conferencia di prensa ta programa pa cuminsa 6 or di atardi y lo tuma lugar na clubhuis di Bubali.

Di biaha Bubali lo introduci un sponsor oficial nobo den nomber di SUBWAY. E orguyonan di Noord ta sigui bay dlianti y no ta pensa di bay patras ni pa gara impulso. En total lo tin 4 refuerzo cu lo wordo anuncia y nan ta 2 yiu cu ta bolbiendo bek cas, un brandweer cu ta bin pa paga candela, y un yiu di Corsow cu kier yama Bubali su cas.

Si bo a bin ta sigui tur e rumornan cu ta core rond y bo ta kere bo sa ken e refuerzonan ta, bo por manda nos un email na bubalisportclub@yahoo.com prome cu awe tardi y bisa ken bo ta kere cu e refuerzonan ta. Un t-shirt di fanatico lo wordo rifa den e ganadornan durante e conferencia di prensa. Un invitacion ta bay na tur fanaticada di Bubali pa bin sera conoci cu e refuerzonan nobo y duna nan un bon bini na club di Bubali.

Tambe nos kier a recorda tur hende riba e bingo di Bubali dia 1 di augustus. Si bo no tin ticket ainda, bo por cumpra serca tur hungador of miembro di directiva di Bubali. Barco para, no ta gana flete y e trein berde tin cu sigui move. Yega.. awor tin co!!

Di tres y di cuater medaya di brons pa Kamilah Dammers





DIADOMINGO ultimo a regresa for di Bogota e delegacion hubenil di ARBAS cu a bai competi na weganan hubenil Panamericano di Bowling. Entre e 12 paisnan cu a competi den categoria sub 16 Aruba a sa di haci un bunita papel. Manera anteriormente menciona riba e prome y di dos dia di competencia Kamilah Dammers a logra 2 medaya di brons y Kevin Evertsz 1 di brons.Sinembargo cos no a caba eynan. E atleta Kamilah Dammers durante e resto di siman a mantene su wega riba un nivel cu a postul'e riba di tres lugar den e ranking femenino. Den "all events" e ora e ta logra un di tres medaya di brons riba e di 5 dia di competencia.
Esey ainda no ta tur, ya cu diasabra e top 8 mucha muhernan a hunga e masters games caminda Kamilah Dammers y Nicole Texeira di hermana isla Corsow a comparti un di tres lugar. Kamilah Dammers aki ta keda premia cu su di cuater medaya di brons.
Un pabien ta bai na e atletanan di Aruba Kamilah Dammers, Kevin Evertsz, Abigail Dammers y Bryan Helmeyer cu a haci un bunita papel, na Glenda Dirksz, vice-presidente di ARBAS cu tabata lider di delegacion y na Norman Helmeyer pa un bon trabao di guia y coach na Bogota.

"El hombre lobo, duro manera hero"



Richard Wolff ya di aña pasa a cuminsa manda señal cu e kier gana bek e respet cu e tabatin den añanan '90. Aña pasa el a haci esaki ganando Nacional Bola-8 y ganando e prome ranking APT.
E aña aki The Wolffman ta sali riba mesun pia den e campeonato nacional bola-9. E ta start cu un weso duro, Ditto Acosta di kende e ta gana 7-5, despues e ta gana di 'el reencarnado' Carlo Croes 7-4, next Wolffman ta tumba otro grandi cu ta "Master" Ryan Rampersaud 7-4 p'asina Richard Wolff bay topa cu Aaron "The Baron" Franken.
Cu e score di 7-2 Wolff ta gana Franken pa yega final invicto. Aki The Wolffman ta drumi warda y t'e campeon 2008 ta aparece den final cu ta "Zero-Thunder" Allan van Aanholt.
Den un final super "electricante" The Wolffman ta pone "sterna y lamper" den Trappers Club cu score 9-7. Wolff ta re-conquista Nacional di 9-ball despues di 10 aña. Richard Wolff hunto cu Allan van Aanholt, Aaron Franken y Arie Jansen lo representa Aruba na Campeonato Panamericano di bola-9.

Maggy's Beauty Advisors reconoci pa nan actuacion durante Maggy's Beauty Festival 2009



E 3 top conseheronan di beyeza a ser reconoci pa gerencia Maggy's. Esaki ta pa nan trabao durante di 7 Maggy's Festival di Beyeza Anual.
Cada un di nan a recibi varios certificado di regalo y for di e consehero di beyeza di Lancome, Susana Borda, a gana e prome premio, mientras cu Martha Maduro a bay cu di dos premio y di 3 premio a ser gana pa Mildred Montalvo.
Gerencia di Maggy's a gradici cada un di nan pa nan magnifico trabao.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Na nos distinguida Presidente di Parlamento

Scirbi pa Mario Lopez di RED Democratico

CU tur respet p'e posicion cu bo tin den Parlamenoto como Presidente di e organo mas halto den nos constitucion, mi kier haci como un ciudano conciente di e política cu a keda hiba desde nos Status Aparte e siguiente remarcanan riba bo publicacion di dialuna 13 di juli ultimo.

Mi kier cuminsa pa pidi bo, pa bo pa puntra bo mes si no t'e politiconan mes cu nos a conoce te cu prome cu pader a presenta un sistema nobo di politica, t'esnan cu primeramente a viola reglanan cu ta garantisa democracia den nos pais.

Pa haci bo comprende of mihor bisa haci e lectornan comprende, pasobra sigur sigur cu bo ta bon na altura di esaki, bosonan, AVP/MEP a 'marionetisa' Parlamento y a haci Parlamentarionan di e Gobierno vigente 'ja knikkers' di Gobierno. Pues cu nan ta representante di nan partido, mientras cu ta cobra placa di pueblo. Awor unda democracia a keda si Parlamento no ta funciona?

Ta hopi facil awor pa pone enfasis riba e podernan separa di nos trias politica. Pero atrobe bo ta haci politica y ta pretende di no sa kico en realidad ta pasando y bo ta bisa cu e desicion di Huez ta afecta nos democracia seriamente.

Wel señora Presidente, laga mi haci lectornan comprende e situacion aki: Na momento cu Gobierno tin gara riba Parlamentarionan di su partido y pues a haci nan marioneta di Gobierno ya caba democracia a keda afecta.

Siguidamente ora cu Gobierno no ta respeta e 4 organonan cu a keda instala pa garantisa democracia y pues no ta tuma ni sikiera nan conseho na consideracion, ora cu mester tuma un decision, anto democracia no ta existi!

Ta bon pa menciona tambe cu tur esaki y cu tambe Gobierno no ta permiti control riba su maneho financiero a haci cu e pueblo angonisa ta exigi control riba su gobernantenan y no necesariamente riba e Gobierno di MEP, pero ta te awor cu tin un heroe den Parlamento cu ta busca husticia pa pueblo a haci esaki posibel.

Sra. Presidente sa masha bon cu e abuso di poder aki cu e politica tradicional ta representa ta origen cu awor Madre Patria lo cay na defensa di e pueblo perhudica.

Un conseho na sra. Presidente ta, pa no purba di imita bo lider y bo coleganan di partido, tildando pader di ta bisa cosnan cu no ta berdad.

Sali semper for di e punto di bista cu pader no tin ningun motibo pa trece cosnan cu no ta berdad adilanti, simplemente e kier hustica social pa pueblo locual partidonan tradicional pa interes personal no kier.

Sra. Presidente e expresion di Huez cu bo no a actua debidamente den e caso especifico aki ta mustra bo riba bo debilidad y incapacidad como Presidente.

Ta momento pa pueblo realisa cu e sistema di politca inovativo cu pader a presenta ta garantisa nos democracia y nos estado di derecho y den tal caso e posibilidad pa mal gobernacion ta keda limita. Nos lo tin un pueblo uni y satisfecho y hamas lo bay presenta un caso manera esaki den Corte y tampoco lo ta necesario pa ningun instancia externo bin controla nos gobernantenan y como tal nos Status Aparte ta keda sagrado.

Nos lo tin Parlamentario y gobernantenan integro cu lo duna cuenta debida- y dibinamente na pueblo y pues cu no tin mester di tilda otro pa 'cosnan mahos' manera cu AVP/MEP ta haci.

PPA a presenta su candidato drs. ing. Herbert I. Diaz MM

Herbert Diaz ta haya cu para na banda, no ta yuda soluciona e problemanan cu tin, pesey el a afilia na PPA



DURANTE conferencia di prensa ayera tardi di partido PPA, Benny Nisbet a presenta un candidato nobo den persona di drs. ing. Herbert Diaz. Manera Herbert Diaz a bisa den su introduccion, e tin mas di 10 aña cu el a traha den Gobierno. E ta consciente cu tin gruponan cu kier comercialisa e sector social di Aruba. Esaki kier men cu e interes general di nos poblacion ta na peliger.

Tambe Diaz a ripara cu hopi comerciante cu pa añanan largo nunca a preocupa pa un distribucion mas husto di nos ingreso nacional, y cu ta contra recomendacionnan di ILO pa drecha e situacion aki, awor ta bay riba diferente lista politico.

"Mi ta puntra mi mes, ki tanto nan lo bay defende e interes general di e pueblo awor? Mirando e desaroyo aki mi ta di opinion cu, awor mas cu nunca, mester tin hende den politica cu si kier defende e interes general di Aruba y cu tin ademas conocimento di causa pa evita cu lo tin mas deterioro social na Aruba. Mi ta convenci cu e harmonia y estabilidad di un pais ta depende di e husticia social cu ta reina den dje", segun Herbert Diaz.

E ultimo 4 Gobierno, durante e periodo 1994 – 2009, a demostra cu falta mas etica y profesionalismo den nos politica. Tampoco nada structural a wordo haci pa mehora e situacion di esnan mas debil den nos comunidad. Un profesional manera su persona, cu ta den e posicion di duna un man den politica riba areanan critico manera: Economia & maneho salarial, husticia social, y administracion publico, por haci dos cos. Keda para na banda y observa, of bira activo riba e tereno politico pa busca mehoracion di e situacion.

Segun drs. ing. Herbert Diaz, el a scoge p'e ultimo alternativa, pasobra e sa cu su expertisio por haci un diferencia y cu esaki ta un manera pa Aruba progresa na beneficio di un y tur. Ademas, experiencia ta siña nos, cu esun cu pega e barco, no t'esun cu mas nunca lo bay coregi su rumbo! Pesey, ya cu e dos partidonan grandi, durante 15 aña, a demostra di no por, of no kier, enfrenta e problemanan nacional cu eficacia, a bira tempo pa duna otro partido, cu si por y si kier, un mandato pa bay goberna. Ta bin acerca cu si bo kier resolve problemanan serio den bo pais, bo mester forma parti di un team cu a demostra den practica cu nan tin vision, capacidad, experiencia y seriedad pa carga responsabilidad, y no bay experimenta cu nobatonan, cu sin duda lo pone e pueblo paga un prijs halto, prome cu nan siña ta con ta goberna! Tur e puntonan anterior ta forma su motivacion y decision pa join e Team di PPA. Un team cu un trayectoria historico di vision, experencia, capacidad y integridad.

Den su convicion, e mihor posibilidad pa un cambio real, un cambio cu contenido n'e momento cu e reto pa un bon Gobierno na Aruba a bira critico. Pero, p'e por aporta na comunidad, e mester di e apoyo di votadornan den e eleccion di 25 di september proximo. Herbert Diaz su lema personal ta: Promesa di campaña, ta obligacion den gobernacion. Di e manera aki, ban salba e barco sin rumbo cu yama Aruba y apoy'e pa dun'e un rumbo sigur, hunto cu PPA. Esey tabata e mensahe di introduccion di drs. ing. Herbert Diaz, kende awor a afilia cu PPA.

Triple accion den Coorslight 8-ball weekend benidero



WEEKEND benidero ta bay tin un "triple-header" den e candeloso torneo Coorslight Blaclball. Diabierna anochi na dos localidad lo ta bay tin wega. E wega reglamentario segun schedule lo ta na J&J Snack na Saliña Serca, caminda den tremendo clash dos team lo bataya durisimo pa cuminsa sigura un lugar den playoff.

Nada menos cu e gang di cacho brabo Mad Dogs lo enfrenta e gang di "Pajaro Brabo", esta Cuervo "Vive". Cos lo ta super hot, un pa tera un pa lama, ora capitan Angelo "Machete" Tromp enfrenta George "Terribel" Petrochi, den un posibel mano-a-mano, slok-pa-slok showdown.

Diabierna anochi tambe lo tin e wega cu a wordo cancela pa motibo di blackout, esta Hut Predators vs Technicos La Moderna. E encuentro aki lo sigui na Centro Hubentud Tanki Leendert den nan VIP Pool Room.

Diasabra anochi, "the take it or leave it place", J&J Snack lo ta reboltia di pia te cabes ora e team di cas, J&J Jaws, bin enfrenta e gang di Bachatero di Playa, nada menos cu Tumazu B't.

J&J Jaws kier cuminsa sigura un lugar den playoff y mester pone e Bachateronan cambia, paso pa Joropo rumbo back pa Playa.

Tin bisa cu e capitan di J&J Jaws a pone banchi di cuero estilo "Goliath" pa sigura e pols p'esaki no rebenta di steroid. Shonnan no perde e triple header aki.

Diabierna anochi pa 8'or den J&J Snack: Mad Dogs vs Cuervo (referee ta Wild Sharks). Diabierna anochi pa 8'or na Centro Hubenil Tanki Leendert: HUT Predators vs Technicos La Moderna (referee Barracuda). Diasabra anochi pa 8'or na J&J Snack: Tumazu B't vs J&J Jaws (referee ta Wild Sharks).

Antiyas

Corte di Husticia ta stimulá huristanan local pa bira Huez

Actualmente tin 3 hurista Arubiano cu ta siguiendo e training aki pa bira Huez

WILLEMSTAD - For di aña pasá Corte di Husticia Comun di Antia y Aruba ta hibando un maneho agresivo pa stimulá huristanan local tanto nobato como esnan mas experenciá pa aplicá pa bira Huez y sigi e training necesario.
E campaña ta pa interesá huristanan di tanto Aruba como Antia pa sigi un carera como y aña pasá no menos cu 3 hurista Arubiano a aceptá e reto pa sigi e training.

Aparte di esey Corte a tene charla na UNA como na Hulanda pa splica kico ta nificá pa fungi como Huez local den nos comunidad chiquito.
Aunke cu e interes pa candidatonan local cu ta bin na consideracion no tabata cos di canta macamba, por nota cu tin más interes cu antes pa sigi e training di 6 aña.
Corte di Husticia lo persisti den su intentonan pa atraé candidatonan adecuado pe profesion di Huez pa Corte ta un refleccion di constelacion di nos comunidad.
Un factor importante ta cu entrada di idea fresco den e aparato ta importante pa nivel di aplicacion di husticia.

Cu e programa aki ta costa placa ta obvio y mester haci e areglonan necesario cu e paisnan cu antes tabata forma parti di Antia y despues cu a desmantelá Antia.
Y papiando di finanza: Corte ta contento cu e grupo piloto politico di Hulanda y islanan di Antia a tuma decision pa funcioná financieramente autónomo.
Presidente di Corte di Husticia Comun di Antia y Aruba ne momentonan aki ta sra. mr. Liesbeth Hoefdraad.
Obviamente un di e hechonan mas impactante di Corte aña pasá tabata fayecimento di nan èx Presidente mr. Chito de Lannoy, kende apenas un aña despues cu el a baha como Presidente a bin fayece.

Maneho financiero di Corte di Husticia ta ‘keurig netjes’

WILLEMSTAD - Pa usa un palabra Hulandes, simplemente e administracion y maneho financiero di recursonan cu Gobierno ta pone na disposicion di Corte di Husticia Comun di Antia y Aruba ta ‘keurig netjes’.
Indudablemente e por sirbi como ehèmpel pa prácticamente tur departamento y servicio di Gobierno pa forma cu ta fiha e presupuesto y ta biba y traha di acuerdo cu esaki.
E maneho y administracion financiero ta mucho mas importante cu hopi hende ta kere sigur awor cu nos ta na bispo di desmantelacion di Antia y e Corte tin cu aplicá y administrá husticia den 4 teritorio.

Simplemente administracion financiero di Corte di Husticia ta klòp den e relacion di gasto y entrada.
Aña pasá Corte di Husticia Comun a costa 19.658.950 florin y cu esey nan a gasta 262.450 florin menos di loke Corte tabata autorisá pa gasta segun e presupuesto aprobá.

Na Aruba nan a gasta hasta 2% menos di tabata por y mag gasta. Aplicacion di Husticia na Aruba aña pasá a costa 6.402.800 florin, mientras cu na Corsow el a costa 8.895.600 florin. Ora conta e dos postnan aki hunto por nota cu na salario di personal a gasta algo mas cu 9 miyon florin, mientras cu manera tabata di spera gastonan di energia tabata 135.786 florin mas tanto cu e aña anterior. Nan a registrá un aumento di no menos cu 40%.
Gastonan di biahe y estadia tambe a subi cu 40%, mientras cu gastonan di manda busca y repatriá personal a laga un saldo faborabel di 52.149 florin.
Corte di Husticia a gasta 44.100 florin na auto manera presupuesto tabata stipulá y no a surpasá e suma aki cu ni ún sèn.

Municipio di Den Haag kier estrecha lazo cu e.o. Aruba riba diferente tereno

DEN HAAG – Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a ricibi bishita di Diputado di Municipio di Den Haag, sr. Rabin Baldewsingh. Tambe presente durante di e bishita aki sra. Nuris Dabian, funcionario pa Asuntonan di Bienestar General di Cas di Aruba y sra. Camfferman, advisor di proyectonan social di Municipio di Den Haag.
Durante di su combersacion cu e mandatario Arubiano, sr. Rabin Baldewsingh a duna un splicacion riba e maneho di Municipio di Den Haag den e asina yama “Herkomstlandenbeleid”. Esaki ta ensera cooperacion cu paisnan di unda e gruponan etnico di mas grandi cu ta biba na Den Haag ta procedente dje. Ta trata aki di Surinam, Marokko, Turkia. Antianan Hulandes (Corsow) y Aruba. Cu Surinam y Marokko ya a sera un convenio pa cooperacion.
T’e intencion cu Turkia, Corsow y Aruba lo sigi, asina sr. Rabin Baldewsingh a bisa.
E convenio ta wordo firma p’e Burgemeester y e Diputado ta encarga cu coordinacion den ehecucion di e convenio.
Enfasis di e cooperacion ta sinta riba estrecha e lasonan di amistad, intercambio di conocemento y cooperacion entre Den Haag y Aruba riba diferente tema.
Asina por traha hunto riba tereno di cuido di anciano, deporte y weganan, intercambio cultural y otro terenonan. E intencion ta pa ehecucion di e convenio ta den man di NGO’s y cu e comunidad Arubiano na Den Haag ta envolvi. E cooperacion ta stipula pa un periodo di 5 aña.
Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a reacciona hopi positivo riba e diferente posibilidadnan.
Frido Croes ta di opinion cu un convenio di cooperacion di e indole n’e mesun momento ta un reconocimento di e comunidad Arubiano na Den Haag. El a bisa cu e lo comunica e plannan aki cu Gobierno di Aruba.
Durante di e combersacion a palabra cu Diputado Baldewsingh lo concipia un texto p’e convenio entre Den Haag y Aruba y cu lo bin cu un planning preliminario. Esaki lo desemboca den un elaboracion di e convenio na october 2009 y p’e convenio por keda firma na januari 2010.
E proyecto mester ta uno mutuo entre e dos paisnan. Tur dos banda lo mester beneficia di e cooperacion, por ehempel Den Haag ta manda artistanan na Aruba y Aruba lo manda un banda musical pa Den Haag entre otro.



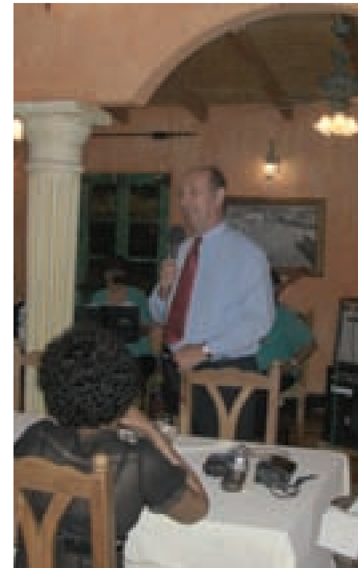
Na Aruba tambe

A celebra Dia Nacional di Francia

(14 julliet, “La prise de La Bastille”)





















TUR aña rond mundo ta celebra dia 14 juli (le quatorze julliet) como fiesta nacional di Francia. Aki na Aruba, e organisacion “Alliance Francaise” tambe a celebra e dia memorable aki. E aña aki a celebr'e den restaurant “Hostaria DA' Vittorio.

E espacio caminda e celebracion a tuma lugar a wordo dorna cu bandera di Francia y di Aruba. Un cantidad grandi di miembro y invitado a bini pa celebra y recorda e dia di 14 juli 1789 “La prise de la Bastille” caminda pueblo di Paris e tempo ey a lanta contra e monarquia absoluto di Francia y a destrui un prison den un kasteel bieu “La Bastille”.

E revolucion aki a trece fin n'e monarquia Frances y e prome Republica Frances a nace.

E anochi aki n'e restaurante menciona, a worde celebra cu speechnan di Presidente di Alliance Francaise, sra Ushy Sanders y tambe di Consul di Francia na Aruba, sr.Christian Mongalez.

Un grupo di damas bao direccion di Laura a canta e himno di Francia y di Aruba.

Y e presentenan a goza di un anochi hopi ameno cu cena bon prepara pa Hostaria DA Vittorio.

Di parti di nos di AWEMainta, un biaha mas, pabien cu celebracion di Dia Nacional di Francia na Aruba tambe.

Hubilario na N.V. Elmar







RECIENTEMENTE gerencia di N.V. ELMAR tabatin e grato placer di a ricibi 3 empleado, kendenan a recorda nan añanan di servicio.
10 Anja: Sr. Tico Koolman, "Chef Technishe Dienst Hato", alabez miembro di e Management Team di N.V. ELMAR.
15 Anja: Sr. Raymond Geerman, "Monteur A Huisaansluiting/ Meterplaatser".
20 Anja: Sr. Richard Tromp, "Groepsleider Tekenkamer".

N'e ocasion aki Director General sr. Robert Henriquez, a gradici sres. Koolman, Geerman y Tromp pa tur e añanan di esfuerso y dedicacion na bienestar di N.V. Elmar y a entrega nan e certificado corespondiente, den presencia di nan esposa y tambe hefenan directo. Despues a sigi un brindis chikito hunto cu demas miembronan di e Management Team.

Language Camp den ful swing na Scol di Idioma









E siman aki e Language Camp a start na Scol di Idioma na Pos Chikito. Na total tin 5 grupo di mucha; di scol basico pa AVI y Begrijpend Lezen y scol avansa pa Ingles, Hulandes y Spaño. E studiantenan ta siñando cu smak y den forma creativo nan ta participa na e lesnan. Den cada les ta papia solamente y estrictamente e idioma cu ta wordo duna y ta agradabel pa mira con e muchanan ta expresando nan mes tur dia mas y mas den e diferente idiomanan. Riba e potretnan por aprecia e gruponan di e siman aki cu nan maestronan. Pa wak mas potret y informacion di tur locual Scol di Idioma ta encera por bishita nos website www.scoldiidioma.org.

Choler muher a rabia cu a nenga di tin relacion cune

PRESENCIA di polis a wordo pidi diamars mainta 9'or, na un cas na Brasil, unda tin problema entre dos choler. N'e cas a resulta cu dos choler a bringa cu otro cu boter y e choler muher J.T. naci na Santo Domingo di 25 aña, a haya un herida na su pia.
E ta bisa polis cu e homber R.W. naci na Aruba di 51 aña, kende tambe ta choler, a dal'e cu boter na su pia.
Polis a papia cu e homber R.W., y e ta bisa polis cu ta J.T. a dale prome cu e boter, como cu e tabata rabia.
Locual a pasa cu J.T. a rabia, pasobra R.W. a nenga di tin relacion cune. R.W.ta bisa cu ora cu J.T. a mande cu boter, el a manda e boter bek riba dje, pero e boter a cay kibra y glas a spat corte na su pia.
Polis a scual tur dos pa nan comportacion y a bisa nan cu nan por bay Recherche.

Polis a bay busca turista cu a coy placa na pomp di gasolin

PRESENCIA di polis a wordo pidi diamars 12.30 di merdia, n'e pomp di gasolin na Palm Beach, unda turista a horta placa, segun nan a mira riba e video cu a wordo graba.
Ora cu polis a yega nan ta papia cu e trahador G.R. y e ta bisa cu un ora prome, un turista den un V-car a bin pone diesel den su auto.
E trahador a bay paden na caha pa regla un ke otro, y ora cu el a bolbe, el a mira cu e placa cu e tabatin riba e pomp a disparce.
Ora cu nan a bay mira riba e video, nan a mira cu ta e yiunan di e turista a coy e placa, cu ta moneda di 5 florin, 1 florin y mas placa larga.
Tambe nan a mira e number di auto. Polis a controla pa sa di cual compania di auto e number ta y a haya sa cu e turista a keda na un highrise hotel.
Polis a bay n'e hotel, pero e turistanan no tabata den kamber. Nan a laga nota pa nan yama warda di polis.

Testigo ta denuncia hombernan cu a ranca mucha muher bay cune den auto

DIAMARS atardi 3.15, un persona ta yama warda di polis y ta conta polis kico el a mira. E ta bisa polis cu el a mira un mucha muher di mas o menos 16 aña color scur, wordo gara pa un homber y lastra hinca den un auto Hyunday color blao model bieu.
E testigo ta bisa cu den e auto tabatin un homber color scur sinta tras di stuur. Despues cu nan a hinca e mucha muher den auto, nan a core bay cu velocidad halto den Nijhoffstraat, direccion pariba.

N'e cruzada Nijhoffstraat/ Juana Morto, e auto a lora bay direccion panort. Segun informacion cu e testigo a duna e mucha tabata bisti na cora. E testigo ta bisa cu locual cu a pasa tabata dilanti di un cas na Weg Kustbatterij. Polis a bay n'e cas y a bati, pero ningun hende no a contesta. Tambe polis a core busca tur caminda den becindario, pero no a topa cu nada.

A cuminsa controla trafico di boto riba laman

TUR persona cu ta trafica cu boto riba laman, specialmente banda di e beachnan, mester cuminsa core cu precaucion, ya cu Polis Maritimo a cuminsa baha cu man duro riba esnan cu comete infraccion riba laman y no ta tene nan mes na reglanan stipula.
Tin botonan cu ta core den zwemzone, y tambe esnan cu ta core demasiado duro. Mester corda cu riba laman tambe tin regla, cu mester mantene na dje.

Homber ta baha di auto y coy tas di victima di accidente

POLIS a bay Hato, diamars atardi 6'or, unda un scooter a wordo gedal pa un auto. Polis ta bay n'e sitio y ta haya e chofer E.A.R. di e scooter benta riba suela for for di tino.
Segun informacion un auto a sera e scooter. E chofer a cay y a perde conocemento. Un rato despues, el a bin bij y a puntra un señora cu tabata para banda di dje pa su tas.
E señora a bise cu un homber a baha for di un auto blau y a coy e tas y core subi auto y bay for di e lugar. Polis tin descripcion di tanto e auto como di e homber ladron.

Rotaract Club of Aruba a instala directiva nobo pa aña 2009 – 2010

RECIENTEMENTE Rotaract Club of Aruba a celebra su cambio di directiva. Durante un anochi ameno cu a tuma lugar na Moby Dick's Seafood Restaurant a despedi di e directiva 2008-2009 y a celebra e exitonan alcanza durante e periodo menciona. Ademas a yama bon-bini n'e directiva nobo p'e periodo 2009-2010.

Palabranan di exito ta bay na tur e miembronan di e directiva 2009 - 2010 cu ta consisti di Presidente Guiselaine Oduber, Vice-Presidente America Barrios, Secretaria Ghislaine Paalman, Tesorero Dwight Didier y Club Coordinator Stephanie Camacho.

Directiva saliente ta consisti di Presidente Cindy Clark, Vice Presidente Guiselaine Oduber, Secretaria Stephanie Lejuez, Tesorero Otmar Manuala y Club Coordinator Anna Maduro.

Cindy Clark a presenta durante e anochi un resumen cortico di e proyecto y actividadnan realiza durante e periodo cu a culmina. Tambe e Presidente saliente a elogia y gradici e directiva saliente p'e gran aña.

Alabes n'e ocasion aki a despedi di un miembro cu pa hopi aña a forma parti di Rotaract, esta Otmar Manuela. Rotaract Club of Aruba kier a gradici Otmar Manuela inmensamente pa su dedicacion n'e club y principalmente na comunidad p'e añanan cu el a forma parti di e club.

Alaves riba e anochi aki America Barrios a ser escogi como e persona cu a conduci e mihor proyecto pa aña 2008 – 2009 y tambe America Barrios a wordo escogi como miembro di aña 2008 – 2009 cu tabata e proyecto di Aruba Delight Stand na Fiesta Rotaria 2009.

Rotaract Club of Aruba ta un organizacion pa hoben profesional y studiantenan di estudionan avansa. Rotaract Club of Aruba hunto cu e clubnan di Bonaire, Curacao y parti oeste di Venezuela ta forma parti di e distrito 4370 di Rotary International. E club di Aruba a destaca su mes inmensamente riba nivel distrital recibiendo no solamente e premio p'e mihor avenida di Servicio na Comunidad, pero tambe e premio p'e mihor proyecto realiza conhuntamente cu un otro club di e distrito.

Durante e temporada aki e club lo ta promoviendo un biaha mas miembrecia nobo. Tur hoben profesional of hoben studiante di estudio avansa entre 18 pa 30 aña di edad cu ta interesa na traha pa nos comunidad local como internacional, desaroya nan cualidadnan personal y profesional y comparti momentonan di amistad y compañerismo na un manera especial, ta keda cordialmente invita pa bishita nos website www.rotaractclubaruba.org pa mas informacion tocante nos actividadnan y eventualmente pa informacion di contacto.

Rotaract Club of Aruba kier a gradici un y tur cu a forma parti di e anochi aki, y ta desea e directiva nobo hopi exito.







Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 6150 7311 0558	ZODIAC 9587 Acuario	DIARIO 8343 0333 9169
	BIG FOUR 5804 / SUPER FOUR 6168	CORSOW
LOTTO DI DIA 03-04-11-20-21		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Del Pueblo
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Flohera di scol secundario

E ta worde yama 'flohera di scol secundario' y den mi añanan como maestro di scol mi a mire pasa repetidamente. Un mucha cu ta haci excelentemente den scol primaria ta drenta scol secundario y poco poco e ta bai atras. Su custumbernan di studia ta worde poni un banda y cualquier interes pa siña algo aparentemente ta desaparece.

Sea loque sea e rason, hopi mucha aparentemente ta drop out fo'i scol entre e prome y di tres aña di scol secundario. Y pa un mayor esaki por ta frustrante.

Den su buki, Helping Your Child Succeed in Public School, e educador Cheri Fuller, ta ofrece un cantidad di ideanan practico pa yuda bo yiu sali di e flohera aki.

Um manera ta di busca un 'compinchi' di estudio pa bo yiu. Busca manera pa haya un studiante, cu ta mas avansa cu bo yiu, den bo vecindario cu ta dispuesto pa yuda, y yega na un acuerdo riba fechanan regular cu nan por topa otro, y discuti trabaonan di scol, pa asina bo yiu haya e ayudo necesario. Tin hopi mas sugerencia den e buki aki, pero mas importante cu tur cos, mi ta desea di encurasha e mayor cu ta teme cu educacion academico nunca mas lo ta importante. Berdad den henter e asunto aki ta cu mayoria studiante ta coi curpa atrobe ora e depresion di adolecencia ta tras di lomba. Esey ta e parti mas dificil di bida pa mayoria di nos y e disturbio ey tin un manera di intereferi cu nos trabao na scol.

Asina ta, corda cu ta aki bo a lesé: Tin miho dianan na caminda!

Como parti di e programa di cursonan tecnico di ODEPA:

Entrenador Alberto Thiel ta participa na curso continental di judo



UN biaha mas un entrenador deportivo di nos país ta cla pa biaha pa exterior pa participa na un curso tecnico, organisa como parti di e programa di capacitacion di e Organización Deportivo Panamericana (ODEPA). E biaha aki ta toca turno n'e deporte di judo, cu lo reuni na Mexico tur entrenador e paisnan di nos continente e luna aki. Comite Olimpico Arubano a ricibi e invitacion di parti di ODEPA y a acerca e Federación Arubano di Judo, AJB, y su Presidente, Laurencio "Dolf" Croes, cu e peticion pa propone un candidato p'e curso. E federación na su turno a propone e entrenador di e selección nacional di judo, Alberto "Betto" Thiel.

Manera ta conoci, algun aña pasa ODEPA a inicia un programa di cursonan tecnico di deporte, enfocando principalmente riba un mehoracion di e nivel di e entrenadornan deportivo den diferente pais di nos continente. Alrededor di 700 curso a wordo organisa, tanto cursonan regional, como continental, y cu hopi éxito y resultadonan faborable. Comité Olímpico Arubano y su Federacionnan miembro a sa di haci bon uso di e oportunidad valioso aki y diferente entrenador Arubano a biaha pa exterior pa ricibi información relevante pa nan trabao.

Después di un intermedio, pa motibo di un evaluación profundo, ODEPA a re-anuda e programa di cursonan atrobe, a petición tambe di e propio Comitenan Olímpico Nacional cu sigur tabata mira e gran balor di e cursonan.

Manera t'e caso cu tur e cursonan di ODEPA, después di su regreso for di Mexico, Betto Thiel mester comparti e conocimentonan adquiri cu tur su coleganan den e deporte di judo, p'asina mas tanto hende posibel den e deporte aki por beneficia di e curso. Den esaki e lo ricibi apoyo logístico y organizatorio di Director di Desaroyo di COA, sr. Roy van Putten.

COA ta felicita Aruba Judo Bond y muy en particular sr. Alberto "Betto" Thiel, confiando cu e participación aki n'e curso continental di judo lo tin su bentaha p'e deporte di judo den su totalidad na Aruba.

Riba e portret por mira e momento cu entrenador Betto Thiel ta firma e contrato, pa medio di cua e ta compromete su mes cu COA pa comparti su conocimento cu otro entrenadornan na Aruba.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 16 juli 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.53	1.55	1.57
Engelse Pond Sterling	2.84	2.89	2.95
Zwitserse Frank per CHF. 100	164.09	164.81	165.61
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	189.45	191.18	193.10
Euro per XEU. 100	246.93	249.19	251.69

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Comisionnan di Aruba 2025 a entrega

Documento di pregunta na politiconan

AYERA representante di e varios comisionan di e proyecto Aruba 2025 a entrega na e politiconan cu a duna acto di presencia, un documento cu ta contene preguntanan cu ta regarda nan posicion den un proximo gobernacion si nan yega na forma parti di un gobierno nobo pa Aruba.
Tin 12 comision y cada un di nan a haya un chens pa haci por escrito 3 pregunta maximo na e politiconan. Contesta riba e preguntanan aki ta ser spera por escrito den un lapso di 2 siman. E iniciativa di e accion di pregunta a sali for di e comision di Medio Ambiente. E Comision di Medio Ambiente a amplia e oportunidad pa tur otro comision haci nan pregunta. Cada comision tin "gobierno" como un di nan "stakeholder" importante y pesey mes, politiconan ta importante pa duna nan contesta y "feedback" na e comisionnan. Manera AWEMainta a bin ta publica riba su edicionnan di diasabra, e proyecto Nos Aruba 2025 ta den su fase di scirbi e prome draft di e plan integral. E plan mes yama: "Nacional Integral Strategic Plan". Un plan unda tur stakeholder (interesadonan den Aruba) ta forma parti. Stakeholdernan ta di tanto sector priva, gubernamental y comunidad.

E prome draft di e plan ta programa pa ta cla rond di October. Pero, manera e relacionista publico, Srta. Geerman, di e proyecto a bisa, cu si mester di mas tempo lo tuma tempo, pasobra ora bo kier algo di calidad bo mester por tin tempo pa esaki.
Den edicion di diasabra, AWEMainta cu su paginanan dedica na Aruba 2025 lo publica esaki extensamente. E preguntanan lo ta riba e website di Nos Aruba 2025.com pronto. Di tur partido, cu excepcion di AVP, tabatin un persona presente. Pa PDR a presenta Sr. Quant di directiva di Partido Democracia Real. Pa partido RED a presenta Armand Hessels. Den representacion di MEP tabata Ady Thijssen. Monica Kock a tuma e documentonan for di un representante di comision pa su partido MPA.

Robert Anjie a representa CURPA, un partido nobo. PPA tambe tabatin un represante cu a acepta e documentonan. Un partido nobo cu no a registra tabata ausente. E gran ausencia di AVP a laga miembronan di comision specula ta kico por a pasa. Trabaonan intenso ta ser haci den e ultimo lunanan pa asina completa e tarea. Mester remarca cu comunidad tambe tin su aporte den e plan aki. Aporte for tur sector di comunidad a cuminsa desde aproximadamente 15 luna pasa y te cu e ultimo simannan cu a pasa tabatin tambe un Community Week cu a ser organiza pa e Comision di Iniciativa Comunitario. Nos di AWEMainta ta laga nos lectornan keda pendiente di e edicion di diasabra awor unda nos lo publica den extenso tur e preguntanan cu politiconan a haya di e comisionnan di Aruba 2025 pa contesta.

Durante evento di Sparkling Tour

Subway a lanza "A Sparkle of Indulging Taste"

A añadi "Stack of Angus" den nan menu







MEMEY di un publico grandi cu a bay atende e evento di Sparkling Tour, e restaurant di cuminda rapido y saludabel, Subway a lanza nan producto nobo. Cu esaki Subway ta reafirma nan vision di ofrece productonan fresco y saludabel. Ta trata aki di e Angus steak cu ta bini den forma single, double of hasta triple sandwich....manera cu e cliente mes ta ofrece.

Giovanni Bermudez di Subway Aruba a presenta e sandwich nobo aki durante e evento di Sparkling Tour. Ela bisa cu Subway ta orguyoso di ta e unico patrocinador, separa di Setar, den e evento aki cu ta asina popular bao di grandi y chikito. Cu esaki Subway ta contribui na actividadnan sano pa nos pueblo.Subway a probecha na mes momento pa lanza su materialnan di e campaña aki na unda ta enfoca riba "eat fresh, feel good at Subway". A produci un propaganda di television y un propaganda pa pasa na radio



na unda ta recorda e clientenan di e promocion saludabel aki di Subway.E sandwich aki ta bira e prome "burger" di carni original y mas cu tur cos....fresco. E ta obtenibel desde inmediato na tur e 8 restaurantnan Subway situa tur rond di nos isla.

Momento historico

Lider di partido AVP mr. Mike Eman ta firma"Protocol Leoncita"

Compromiso eminente a wordo haci pa e prome 100 dianan di gobernacion

AYERA, durante e programa radial mas scucha aki na Aruba "90 bisa mi" presenta pa Leoncita Arends na Canal 90, e invitado special mr. Mike Eman lider di Partido AVP a papia y discuti cu Leoncita riba e tan menciona "protocol Leoncita" y na final di e programa den presencia di amigo y simpatisantenan di e partido berde Mike Eman hunto cu Leoncita a firma e acuerdo comprometedor aki. E idea pa a bin cu e protocol aki a nace ya na luna di april di e aña aki caba. Mike Eman, e tempo ey tabata den e programa di Leoncita y durante nan combersacion diferente puntonan di preocupacion y inquietud a bin dilanti. E acogida cerca e publico, e fiel oyentenan di e programa tabata grandi. Nan a yama durante e programa pa duna nan opinion y tambe a bin cu sugerencianan con pa ataka e problemanan cu ta azotando e isla aki. Nan a pidi pa haya sa mas y cu nan kier mira un acuerdo concreto con pa soluciona e puntonan cu a wordo papia di nan. Despues di esaki a base diario Leoncita e keda papia na su radio riba e topiconan aki y asina e idea pa bin cu e "Protocol Leoncita" a cuminsa haya mas y mas acogida cerca su oyentenan. Leoncita, kende nunca ta defrauda su oyentenan a aerca Mike Eman pa nan pone un compromiso riba papel y awe e compromiso aki ta wordo presenta na pueblo di Aruba. Den e "Protocol Leoncita" ta para e puntonan di preocupacion y con partido AVP lo trece cambio den e prome 100 dianan di gobernacion. Leoncita Arends mes lo ta e persona kende lo vigila e proceso cu ta hiba su nomber y lo percura pa loke a wordo firma wordo ehecuta. E firmamento tabata sigur un momento historico.



Otro conrector nombra na Coleio Arubano

DIRECTIVA di Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba ta anuncia cu entrante dia 1 di augustus 2009, drs Anne Cameron lo wordo nombra como conrector di Colegio Arubano.

E nombramaneto aki a bira necesario pa motibo cu drs A Sneek ya no ta forma parti di e ekipo di gerencia – management team – di Colegio Arubano.

E ekipo di gerencia di Colegio Arubano desde dia 1 di augustus lo consisti di:

Drs. H. Kolfin, rector; drs. J. Pietersz, rector interino; drs. J. Tromp, conrector; sra drs A. Cameron, conrector.

Colegio P'Ariba: drs. J. Fingal, cabezante di scol

Localidad Emma: Robby Falconi, cabezante di scol

Sra Gilda Kelly, Chef de Buro

Hypotheekkantoor lo ta cera pa publico

DIRECTOR di Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie, DLV, ta informa pueblo di Aruba cu awe, dia 16 di juli 2009, Hypotheekkantoor lo ta cera pa publico henter dia.

Nan lo ta cera en conexion cu e sistema automatisa nobo cu ta instala pa yuda ehecuta e trabao di administracion kadastral. Awe e sistema lo activa pa prome biaha pa uzo di tur dia.

Nos ta pidi disculpa pa e inconveniencia y nos ta spera di por sirbi nos clientela na un manera mas rapido y eficaz cuminsande mañan, diabierna 17 di juli segun nos orario normal.

Cliffix Instruments cu donacion di cuarta na

Projecto Social pa muchanan di bario

Di Yolanda Croes



SR. Clifford Emanuel di Cliffix Instruments a haci un bunita gesto na e projecto social di Yolanda Croes pa su lesnan di cuarta pa muchanan di bario, dunando asina su aporte na comunidad y na hubentud. E projecto aki tin como meta pa brinda nos muchanan den barionan pariba di brug mas oportunidad pa amplia nan horizonte y haya smak pa toca un instrumento, pa lesa un buki y pa traha obranan di man. Ya caba Yolanda Croes a start cu e Lesnan di Cuarta na su Scol di Idioma y despues di vacansi lo start cu e "Huki Buki Club" unda e muchanan lo sera conoci cu diferente autor di buki, contamento y skirbimento di storia. Tambe e club di Hobby den cual e muchanan lo siña pinta y haci obra di man, siña canta, siña planta y cuida mata, siña etiquette, norma y balornan.

Lo tin poppenkast of na Papiamento 'Cashi Cuenta' cu storianan educativo y mucho mas. Yolanda Croes ta haci uso di e oportunidad aki pa gradici sr. Clifford Emanuels, propietario di Cliffix Instruments, pa e donacion na su Projecto Social cu a haya un acogida masha grandi den pueblo di Pos Chikito y becindario. "Sr. Clifford su nomber sigur lo haya un bunita luga riba nos "Wall of Fame" den Hofi Literario na Scol di Idioma como un di nos "Angelnan sin Hala"," asina sra Yolanda Croes a declara. "Y ta manera mi a skirbi den mi prome articulo siman pasa cu "yudansa ta bin for di cualke skina ya cu mi tin confiansa den e curason grandi di mi hendenan", dicho hecho, sr. Sofia, maestro profesional di cuarta kende a skirbi un buki con pa siña toca cuarta, a caba di yama pa ofrece su yudansa y tambe mi a haya otro maestra di cuarta den persona di sra. Mirla. Danki na tur bosonan. Riba e potret momento di entrega di e prome 12 cuartanan na Yolanda Croes pa su Projecto Social pa Muchanan di Bario.

Centro Kibrahacha a entrega premio di nan rifa









DIARANSON 15 di julii a tuma luga entregamento di premio di e rifa na Centro Kibrahacha dor di coordinador, Diana Uchtmann. Un gradicimiento di curason ta bai na tur cu a yuda pa nos rifa a resulta exitoso. Un pabien ta bai na tur e ganadornan y esnan cu no a gana nos ta desea tur suerte pa otro aña. Promer premio, un crucero pa dos persona a bai pa D. Hagens; di dos premio, un vacacion na Panama, a bai pa Johnnick Perez; di tres premio, un week-end stay na Curacao, a bai pa WTS; di cuater premio, un laptop computer, a bai pa Esmeralda Krosendijk; di cinco premio, un camera digital, a bai pa Dida Boekhoudt; di seis premio, un weekend stay na Playa Linda, a bai pa Adelaida Lacle; di siete premio, un Brunch for Two na Hyatt, a bai pa Leysner & de Cuba; y di ocho premio, un Dinner for Two na Promenade Restaurant, a bai pa Astrid Geerman.

Un biaha mas masha, masha danki na tur cu ta sostene nos Grandinan na Centro Kibrahacha.